



رئاسة الشؤون الدينية
بالمسجد الحرام والمسجد النبوي

isiZulu

زولو

إِقَامَةُ الْبَرَاهِينِ عَلَى حُكْمِ مَنْ اسْتَعَاثَ بِغَيْرِ اللَّهِ

Ukubeka Ubufakazi Ngomthetho Walowo Ocela Usizo Komunye Ongesiye u-Allah



Umbhali Isungulwe ngumfundisi
uAbdul Aziz bin Baz
(umusa ka-Allah ubenaye)

إِقَامَةُ الْبَرَاهِينِ عَلَى
حُكْمِ مَنْ اسْتَعَاثَ بِغَيْرِ اللَّهِ

**Ukubeka Ubufakazi
Ngomthetho Walowo Ocela
Usizo Komunye Ongesiye u-
Allah**

لِسَمَاحَةِ الشَّيْخِ الْعَلَّامَةِ
عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَازٍ
رَحِمَهُ اللَّهُ

Umbhali Isungulwe ngumfundisi
uAbdul Aziz bin Baz (umusa ka-Allah ubenaye)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Umlayezo wesibili:

Mayelana nesinqumo sokucela usizo

kuMprofethi ﷺ

Udumo malube ku-Allah, nokuthula nezibusiso makube phezu koMthunywa ka-Allah, naphezu komndeni wakhe nabangane bakhe, nakulabo abalandela isiqondiso sakhe.

Ngemuva kwalokho: iphephandaba laseKuwait i-Al-Mujtama lashicilela kushicilelo lwalo lwe-15, elakhishwa ngomhlaka-19/4/1390 AH, amavesi ngaphansi kwesihloko esithi: (Enkumbulweni Yokuzalwa KoMprofethi Ohloniphekile), futhi lawa mavesi ayequkethe ukucela usizo kuMprofethi ﷺ, nokucela ukunqoba ngaye; ukuze asindise isizwe, asinike ukunqoba, futhi asikhulule kulokho esesingene kukho kokwehlukana nokungaboni ngaso linye, okusayinwe ngowesifazane ozibize ngokuthi: (Amina), futhi nanku umbhalo wamavesi okukhulunywa ngawo:

O siThunywa sika-Allah, sindisa umhlaba... ophemba impi futhi osha emalangabini ayo.

O Sithunywa sika-Allah, sindisa isizwe... ebumnyameni bokungabaza uhambo lwaso lwasebusuku seluthathe isikhathi eside.

O Mphostoli ka-Allah, takula isizwe... esimibono

yaso ilahlekile emajukujukwini osizi.

Waze wathi:

Sheshisa ukunqoba njengoba wakusheshisa...
ngosuku lweBadr ngenkathi kunxuswa
uNkulunkulu.

Ngakho-ke ukululazeka kwaphenduka
ukunqoba okumangalisayo... Ngempela u-Allah
unamabutho ongawaboni.

Ngalendlela lo mbhali uqondisa ubizo lwakhe
nokucela kwakhe usizo kuMphrofethi ﷺ, ecela kuye
ukuba ahlenge isizwe ngokusheshisa ukunqoba,
ekhohlwe — noma engazi — ukuthi ukunqoba
kusezandleni zika-Allah Yedwa, futhi akukho
ezandleni zoMphrofethi ﷺ noma kwezinye
izidalwa, njengoba u-Allah oPhezukonke eshilo
eNcwadini Yakhe ecacile:

﴿...وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ﴾

"...futhi alukho usizo ngaphandle kokuba luvela
ku-Allah, uSomandla, oHlakaniphileyo." [Al-Imran:
126], Wathi uSomandla:

﴿إِنْ يَنْصُرْكُمُ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَإِنْ يَخْذُلْكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرْكُمْ مِنْ

بَعْدِهِ...﴾

"Uma u-Allah enisiza, akekho onganinqoba,
futhi uma enishiya, ngakho-ke ngubani lowo
onganisiza ngemuva kwaKhe..." [Al-Imran: 160].

Futhi lesi senzo sokunxusa nokufuna usizo

kuwukuphambukisa olunye lwezinhlobo
zokukhonza komunye ngaphandle kuka-Allah
Ophakeme; Futhi kwaziwa ngombhalo
nangokuvumelana: ukuthi lokho akuvumelekile,
nokuthi u-Allah - Okhazinyulisiwe - wadala
izidalwa ukuze zimkhonze, wathuma izithunywa
futhi wehlisa izincwadi ukuchaza lokho kukhonza
nokubizela kukho, njengoba eshilo,
Okhazinyulisiwe:

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾

"Futhi angidalanga amaJinn nabantu
ngaphandle kokuba bangikhonze." [Adh-Dhariyat:
56], Wathi oPhezukonke:

﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ...﴾

"Futhi ngempela sathumela kuso sonke isizwe
isithunywa (esathi): Khonzani u-Allah futhi
nigweme konke okukhonzwayo ngaphandle
kwakhe..." [An-Nahl: 36], Wathi oPhezukonke:

﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ﴾

"Asithumelanga isithunywa ngaphambi kwakho
ngaphandle kokuba sembule kuso ukuthi, Akukho
Nkulunkulu ngaphandle kwami, ngakho-ke
Ngikhonzeni." [Al-Anbiya:25], Futhi Wathi
oBukhosi bakhe bukhulu:

﴿الرَّ كِتَابٌ أُحْكِمَتْ آيَاتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ۖ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا

اللَّهُ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ ﴿١٠﴾

"Alif, Lam, Ra. Yincwadi amavesi ayo apheleliswe yabe isichazwa kabanzi ivela kuMhlakaniphi, onolwazi olunzulu. (1)

Ukuthi ningakhonzi lutho ngaphandle kuka-Allah, ngempela mina ngingumxhwayisi nombiki wezindaba ezinhle kini ovela kuye." (2) [Hud: 1, 2].

Ngakho oPhezukonke wacacisa kula mavesi aqinisekisiwe ukuthi akazange adale abantu namaJinn ngaphandle kokuba bamkhonze Yedwa, ongenamhlanganyeli, futhi wachaza ukuthi uthumile iziThunywa, imikhuleko nokuthula kube phezu kwazo, ukuyalela ngalokhu kukhonza nokwenqabela okuphambene nakho. Futhi wazisa, uMninimandla noMkhulu, ukuthi uwaqinisekisile amavesi eNcwadi yakhe futhi wawachaza kabanzi ukuze kungakhonzwa muntu omunye ngaphandle kwakhe, ophakeme.

Futhi kwaziwa ukuthi ukukhonza kuchaza: i-Tawhid ka-Allah nokumlalela, ngokulandela imiyalo yaKhe nokushiya lokho akwenqabele, futhi ngempela u-Allah uyalele futhi wazisa ngalokho emavesini amaningi, phakathi kwawo kukhona: isisho saKhe oDumisekile:

﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ...﴾

"Futhi abayalelwanga ngaphandle kokuba bakhonze u-Allah, benikela inkolo kuye yedwa

ngobuqotho, bemile eqinisweni..." [Al-Bayyinah: 5]
Futhi Wathi oMninimandla noBukhosi:

(وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِلَٰهًا...)

"Futhi iNkosi yakho inqumile ukuthi ningakhonzi lutho ngaphandle kwakhe..." [Al-Isra: 23], Futhi isisho sakhe oPhakeme:

(إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۚ أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ ۚ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ۚ)

"Ngempela Thina sehlisele kuwe iNcwadi ngeqiniso, ngakho-ke khonza u-Allah umenzele inkolo ibe qotho kuyena." (2)

"Qaphelani, inkolo emsulwa ingeka-Allah. Futhi labo abazithathela abavikeli ngaphandle kwaKhe (bathi): 'Asibakhonzi ngaphandle kokuba basisondeze eduze ku-Allah.' Ngempela u-Allah uzokwahlulela phakathi kwabo kulokho abaphikisana ngakho. Ngempela u-Allah akaqondisi lowo ongumqambimanga, ongakholwayo." (3) [Az-Zumar: 2-3].

Futhi amavesi anale ncazelo maningi, futhi wonke akhombisa isibopho sokunikela ukukhonza ku-Allah yedwa ngobuqotho, nokushiya ukukhonza konke okunye ngaphandle kwakhe njengabaprofethi kanye nabanye.

Futhi akungabazeki ukuthi ukunxusa kungenye

yezinhlobo zokukhonza ezibaluleke kakhulu nezihlanganisa konke, ngakho-ke kufanele kunikelwe ngobuqotho ku-Allah yedwa, njengoba kusho oMnini-mandla, oMkhazimulayo:

﴿فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ﴾^(١٤)

"Ngakho-ke khulekani ku-Allah nimenzele inkolo ibemsulwa, noma ngabe abangakholwayo bengakuthandi." [Ghafir: 14], Futhi wathi uSomandla:

﴿وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا﴾^(١٥)

"Futhi izindawo zokukhonza zinge zika-Allah, ngakho-ke ningabizi muntu kanye no-Allah." (18) [Al-Jinn: 18], Futhi lo myalelo wokunxusa u-Allah kuphela uhlanganisa zonke izidalwa, kusukela kubaprofethi nabanye; kanye namazwi akhe:

﴿وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنْ

الظَّالِمِينَ﴾^(١٦)

"Futhi ungabizi ngaphandle kuka-Allah lokho okungakusizi futhi okungakulimazi, uma wenza lokho, ngempela uyokuba ngomunye wabangalungile." [Yunus: 106], Futhi lena yinkulumo ebhekiswe kuMprofethi ﷺ, futhi kwaziwa ukuthi u-Allah oPhezukonke umvikele ekukhonzeni abanye kanye no-Allah, kanti inhloso yalokho wukuxwayisa abanye ngaphandle kwakhe, wabe esesithi Ophakeme:

﴿وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنْ

الظَّالِمِينَ﴾

"Futhi ungabizi ngaphandle kuka-Allah lokho okungakusizi futhi okungakulimazi, ngoba uma wenza njalo, ngempela wena uyokuba ngomunye wabenzi bokubi." [Yunus: 106], Futhi lokhu kuyinkulumo ebhekiswe kuMprofethi ﷺ, kanti inhloso yayo: ukuxwayisa abanye; ngoba kuyaziwa ukuthi u-Allah uMkhulu noPhakeme uvikele isiThunywa sakhe ekukhonzeni izithixo, wabe eseqinisa kakhulu u-Allah oPhakeme ekwenqabeleni nasekuxwayiseni; wathi:

﴿...فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنْ الظَّالِمِينَ﴾

"...Kepha uma ukwenza, khona-ke ngempela wena uyoba ngomunye wabenzi bokubi." Futhi ukungabi nabulungiswa uma kushiwo ngokujwayelekile, kusuke kuqondwe ngakho: iShirk enkulu, njengoba kusho oPhezukonke:

﴿...وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾

"...Futhi abangakholwayo yibona abangalungile." [Al-Baqarah: 254] Wathi oPhezukonke:

﴿...إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ﴾

"...Ngempela, ukuhlanganisa abanye no-Allah wukungalungi okukhulu." [Luqman: 13]. Ngakho-

ke uma umholi wabantwana baka-Adamu, ukuthula nezibusiso zibe kuye, ukuba ubengakhuleka komunye ngaphandle kuka-Allah ubeyoba ngomunye wabenzi bokubi, pho kungaba njani ngomunye umuntu?!

Ngakho-ke kuyaziwa ngalawa mavesi nakwamanye ukuthi ukuncenga omunye ngaphandle kuka-Allah — okufana nabafileyo nezihlahla nezithixo nokunye — wubuhlanganyeli no-Allah oNamandla noPhakeme, futhi kuphikisana nokwenza u-Allah abe munye ekukhonzeni okuyiyona njongo yokudala kuka-Allah abantu namaJinn, nokuthunyelwa kweziThunywa, nokwehliswa kweziNcwadi, futhi kuphambene nencazelo yokuthi: Akekho unkulunkulu ngaphandle kuka-Allah; yona echitha ukukhonza komunye ngaphandle kuka-Allah, ikuqinisekise ku-Allah yedwa, njengoba u-Allah oNgcwele noPhakeme eshilo:

﴿ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِن دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ

الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ﴾

"Lokho kungenxa yokuthi u-Allah Nguye oyiQiniso, nokuthi lokho abakukhonzayo ngaphandle kwaKhe kuwubuyize, nokuthi u-Allah Nguye oPhezukonke, oMkhulu." (62) [Al-Hajj: 62].

Futhi lokhu kuwumsuka wenkolo nesisekelo sokholo, futhi izinkonzo azibi qotho ngaphandle

kwangemuva kobuqotho balo msuka, njengoba oPhezukonke wathi:

﴿وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾ (٦٥)

"Futhi ngempela kwembulwa kuwe nakulabo ababengaphambi kwakho, ukuthi uma wenzela u-Allah abahlanganyeli, ngempela umsebenzi wakho uyokwenziwa ize, futhi ngokuqinisekile uyokuba ngomunye wabalahlakelweyo." (65) [Az-Zumar: 65], Wathi oDunyisiweyo noPhezukonke:

﴿...وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحِطَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾

"Futhi ukube babenzela u-Allah abahlanganyeli, ngabe kwaba yize kubo lokho ababekwenza."

[Al-Ana'am: 88].

Nakulokhu okwedlule kuyacaca ukuthi kwinkolo ye-Islam, nakubufakazi bokuthi: (Akekho unkulunkulu ngaphandle kuka-Allah) kunezisekelo ezimbili ezinkulu:

Okunye kwakho: ukuthi kungakhonzwa lutho ngaphandle kuka-Allah yedwa, akanaye umhlanganyeli; ngakho noma ngubani obiza abafileyo kubaprofethi nabanye, noma obiza izithixo, noma izihlahla, noma amatshe, noma okunye ezidalweni, noma ofuna usizo kubo, noma osondelayo kubo ngemihlatshelo nezifungo, noma obakhulekelayo, noma obakhothamelayo;

ngempela usebathathe njengamakhosi ngaphandle kuka-Allah, wabenza izimbangi kuYe, ophakeme, oPhezukonke, waphikisa futhi wachitha incazelo yokuthi akekho unkulunkulu weqiniso ngaphandle kuka-Allah.

Okwesibili: ukuthi u-Allah oPhezukonke angakhonzwa ngaphandle komthetho womprofethi nesiThunywa saKhe ﷺ, ngakho-ke lowo oqamba okusha enkolweni ngalokho u-Allah angakuvumelanga; akayifezanga incazelo yobufakazi bokuthi uMuhammad uyisiThunywa sika-Allah, futhi isenzo sakhe angeke simzuzise futhi angeke samukelwe kuye, washo u-Allah oPhakeme ngobukhulu:

﴿وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَنْثُورًا﴾

"Futhi siyophendukela kunoma yisiphi isenzo abakwenzile, bese sikwenza kube wuthuli oluhlakazekile." [Al-Furqan: 23], Futhi okuhlosiwe ngezenzo ezibalulwe evesini: isenzo zalowo ofela kwiShirk ku-Allah Onamandla noDumo,

Futhi kungena kuyo nalokhu: isenzo ezisungulwayo ezingavunyelwanga u-Allah, ngokuba ngoSuku lokuVuka ziyoba uthuli oluhlakazekile, ngenxa yokuthi azihambisani nomthetho waKhe omsulwa, njengoba uMphrofethi ﷺ eshilo:

«مَنْ أَحْدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ».

"Noma ngubani oqamba okusha kulolu daba lwethu okungekhona okwalo, lokho kuyachithwa". Kuvunyelwene ngokwamukeleka kwako.

Isifinyezo sale nkulumo: ukuthi lo mbhali wesifazane ubhekise ukucela kwakhe usizo nokunxusa kwakhe kuMphrofethi ﷺ, futhi wafulathela iNkosi yemihlaba yonke, leyo okusezandleni zaYo ukunqoba, nokulimaza, nokuzuzisa, futhi akukho lutho lwalokho esandleni somunye ngaphandle kwaYo.

Futhi akungabazeki ukuthi lokhu kungukungalungi okukhulu nokubi kakhulu, futhi ngempela u-Allah- uMninimandla onke noMkhulu- uyaleze ukuba abizwe, Udumo malube kuYe, futhi wathembisa ukumphendula lowo ombizayo, futhi wasongela lowo ozikhukhumezayo kulokho ngokungena eSihogweni, njengoba uMninimandla onke noMkhulu eshilo:

﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي

سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴿٦٠﴾﴾

"Futhi iNkosi yenu yathi: Ngibizeni, ngizoniphendula. Ngempela labo abazikhukhumezayo ukungikhonza bayongena eSihogweni behlazekile." [Ghafir: 60], Okusho ukuthi: bethotshisiwe bedelelekile, Ngakho-ke leli vesi elihloniphekile likhombisa ukuthi ukunxusa kungukukhonza, nokuthi lowo ozigqajayo

ukukunxusa indawo yakhe yisihogo. Ngakho-ke, uma lesi kuyisimo salowo ozigqajayo ukunxusa u-Allah, pho singaba njani isimo salowo onxusa omunye ngaphandle kwaKhe, futhi amfulathele, kanti Yena (uDumo malube kuYe) uSeduze, uMnikazi wazo zonke izinto, noMninimandla phezu kwazo zonke izinto, njengoba esho Yena (uDumo malube kuYe):

﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ﴾ (٧٨)

"Futhi uma izinceku zami zikubuza ngami, ngempela ngiseduze. Ngiyaphendula ukubiza kwalowo obizayo uma engibiza, ngakho-ke mabangiphendule futhi bakholwe kimi ukuze baqondiswe." [Al-Baqarah: 186], Futhi isiThunywa ﷺ sazise ku-hadith eli-sahih ukuthi ukunxusa kungukukhonza, futhi wathi kumzala wakhe u-Abdullah bin Abbas (u-Allah angajabula ngabo bobabili):

«احْفَظِ اللَّهَ يَحْفَظَكَ، احْفَظِ اللَّهَ تَحِذُهُ تُجَاهَكَ، إِذَا سَأَلْتَ فَاسْأَلِ اللَّهَ، وَإِذَا اسْتَعْنَتْ فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ».

"Gcina u-Allah, uzokugcina, gcina u-Allah, uzomthola ephambi kwakho, uma ucela, cela ku-Allah, futhi uma ufuna usizo, funa usizo ku-Allah." Ilandiswe ngu-At-Tirmidhi nabanye.

Wathi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube

kuye):

«مَنْ مَاتَ وَهُوَ يَدْعُو لِلَّهِ نِدًّا؛ دَخَلَ النَّارَ».

"Lowo oshona enxusa imbangi ku-Allah; uyongena eMlilweni." Ilandiswe ngu-al-Bukhari, Futhi kumaSahih amabili, evela kuMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ukuthi wabuzwa: Yisiphi isono esikhulu kunazo zonke? Wathi:

«أَنْ تَجْعَلَ لِلَّهِ نِدًّا وَهُوَ خَلَقَكَ».

"Ukuba wenzele u-Allah imbangi, kanti nguye owakudala." Futhi imbangi: isho okulinganayo nokufanayo, ngakho-ke noma ngubani ocela noma yini enye ngaphandle kuka-Allah, noma acele usizo kuyo, noma enze isifungo kuyo, noma ayihlabele, noma ayiqondisele noma yini yokukhulekela ngaphandle kwalokhu okudlulile; usuke eyithathe njengembangi, kungakhathaliseki ukuthi inguMprofethi, noma ingumuntu ongcwele, noma iyingelosi, noma iyiJinn, noma iyisithixo, noma okunye ngaphandle kwalokho kwezidalwa.

Futhi lapha omunye angase athi: Ngakho-ke siyini isahlulelo sokucela kophilayo okhona lokho anamandla kukho, nokucela usizo kuye ezindabeni eziphathekayo anamandla kuzo; Futhi impendulo: ukuthi lokhu akusiyo i-shirk, kodwa kusezintweni eziwayelekile ezivumelekile phakathi kwamaMuslim, njengoba asho oPhezukonke

endabeni kaMose:

﴿...فَاسْتَعَاثَهُ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ...﴾

"...ngakho-ke lowo ongoweqembu lakhe wamncenga ngokumelene nalowo oyisitha sakhe..." [Al-Qasas: 15], Njengoba Wathi oPhezukonke endabeni kaMose futhi:

﴿فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ...﴾

"Ngakho-ke waphuma kuyo esaba, eqalaza..." [Al-Qasas: 21], Futhi njengoba umuntu ecela usizo kubangane bakhe empini, kanye nakwezinye izindaba ezivelela abantu, futhi bedingana omunye nomunye kuzo.

Futhi u-Allah wayala umProfethi waKhe (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ukuthi azise isizwe sakhe ukuthi akanamandla okuzuzisa noma ukulimaza muntu, wathi oDunyisiweyo noPhezukonke:

﴿قُلْ إِنَّمَا أَدْعُو رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا ۝ قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ۝﴾

"Yisho: Ngikhuleka eNkosini yami kuphela, futhi angihlanganisi naYe noyedwa. (21)

Yisho: Impela mina anginamandla okunilethela ingozi noma isiqondiso." (22) [Al-Jinn: 21, 22]. Wathi oPhezukonke:

﴿قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ﴾

لَا تَسْتَكْثِرُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَّنِيَ السُّوءُ إِنَّ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٨﴾

"Yithi: Angiziphathele nzuzo namonakalo, ngaphandle kwalokho akuthandayo u-Allah. Futhi ukube bengikwazi okungabonwayo, ngabe ngizandisele kokuhle, futhi ngabe ububi abungithintanga. Angiyilutho mina ngaphandle kokuba ngumxwayisi nomlethi wezindaba ezinhle kubantu abakholwayo." [Al-A'raf: 188].

Futhi amavesi ngalo mqondo maningi.

Futhi kuyaziwa ukuthi uMphrofethi ﷺ akakhuleki komunye ngaphandle kweNkosi yakhe, njengoba kuqinisekisiwe ngaye ukuthi ngosuku lweBadr wayecela usizo ku-Allah, futhi ecela ukunqoba kuYe phezu kwesitha sakhe, futhi ephikelela kulokho, futhi ethi: 'O Nkosi yami! Ngifezele lokho ongithembise kona'. Waze wathi uSiddiq oMkhulu u-Abu Bakr, kwangathi u-Allah angajabula ngaye: Kwanele kuwe, O Mthunywa ka-Allah, ngoba ngempela u-Allah uzokufezela lokho akwethembise kona, futhi wehlisa u-Allah oPhezukonke ngalokho isisho saKhe, oPhakeme:

﴿إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُم بِآلِفٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ

مُرْدِفِينَ ﴿٩﴾﴾

"Lapho nincenga iNkosi yenu, yase iniphendula (yathi): Ngempela ngizonisiza ngenkulungwane yezingelosi ezilandelanayo." [Al-Anfal: 9], Ngakho

oPhezukonke wabakhumbuza kulawa mavesi ngokukhalela kwabo usizo, futhi wabazisa ukuthi ubaphendulile wabasekela ngezingelosi; ukuletha izindaba ezinhle zokunqoba, nokuthula, futhi oPhezukonke wakucacisa ukuthi ukunqoba akuveli ezingelosini, kodwa ukunqoba kuvela Kuye, ngakho uPhezukonke wathi:

﴿وَمَا التَّصْرُّ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ...﴾

"Futhi alukho usizo ngaphandle kokuvela ku-Allah..." [Al-Imran: 126], Futhi Wathi oMninibukhosi obukhulu:

﴿وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢٦﴾﴾

"Futhi ngempela u-Allah wanisiza eBadr nibe nibuthakathaka, ngakho-ke mesabeni u-Allah ukuze nibonge." [Al-Imran: 123]. Ngakho-ke, oPhezukonke wacacisa kuleli vesi ukuthi Yena oNgcwele unguMsizi wabo ngosuku lweBadr, ngakho-ke kwaziwa ngalokho ukuthi lokho abanika khona kuzikhali namandla, kanye nalokho abasekela ngakho ngezingelosi, konke lokho kuyizizathu zosizo, nezindaba ezinhle, nokuthula, futhi usizo aluveli kuzo, kodwa luvela ku-Allah Yedwa, Pho angalokotha kanjani lo mbhali wesifazane, noma omunye, ukuba aqondise isicelo sakhe sosizo nokufuna kwakhe ukunqoba kuMphrofethi ﷺ, futhi afulathele iNkosi yemihlabo, uMnikazi wakho konke nOnamandla phezu kwakho

konke?!

Akungabazeki ukuthi lokhu kungokunye kokungazi okubi kakhulu, kunalokho, kungenye yeShirk enkulu kakhulu, ngakho-ke kuyisibopho kumbhali ukuthi aphenduke ku-Allah - oPhezukonke - ukuphenduka okuqotho, futhi ukuphenduka okuqotho yilokho okubandakanya izinto ezimbalwa, eziyilezi: Okokuqala: Ukuzisola ngalokho okwenzekile kuyo. Okwesibili: ukuyeka lokho okwenzekile, Okwesithathu: ukuzimisela ukungaphinde ubuyele kuso, ngokuhlonipha u-Allah nangobuqotho kuye, nangokuthobela umyalo wakhe, nangokuqaphela lokho akwenqabele, lokhu ukuphenduka okuqotho, Futhi kukhona udaba lwesine olukhethekile uma ukona kuthinta amalungelo ezidalwa, okungukuthi: Okwesine: Ukubuyisela ilungelo kulowo ofanelwe yilo, noma ukucela intethelelo kuye.

Futhi ngempela u-Allah uyale izinceku zakhe ngokuphenduka, futhi wazithembisa ukukwamukela, njengoba oPhezukonke wathi:

﴿...وَتَوْبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾

"Futhi phendukelani ku-Allah nonke, O nina abakholwayo, ukuze niphumelele." [An-Nur:31].
Futhi wathi mayelana namaKrestu:

﴿أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾

"Pho abaphenduki yini ku-Allah futhi bacele

intethelelo yakhe na? Futhi u-Allah unguMthetheleli, oNesihe." [Al-Ma'idah: 74], Wathi oPhezukonke:

﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾ يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا ﴿٦٩﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾﴾

"Futhi nalabo abangabizi omunye unkulunkulu kanye no-Allah, futhi abangawubulali umphefumulo lowo u-Allah awenqabele ngaphandle kwangeqiniso, futhi abangaphingi, futhi noma ngubani owenza lokho uyohlangabezana nesijeziso." (68)

"Uyophindaphindelwa ukuhlushwa ngosuku lokuvuka kwabafuleyo, futhi uyohlala kuko phakade edelelekile. (69)

"Ngaphandle kwalowo ophendukayo futhi okholwayo futhi owenza isenzo esihle, ngakho-ke labo u-Allah uyoshintsha izenzo zabo ezimbi zibe yizenzo ezinhle, futhi u-Allah ungoThethelelayo, uMhawukeli." (70) [Al-Furqan: 68-70], Wathi oPhezukonke:

﴿وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٧٥﴾﴾

"Futhi Nguye owamukela ukuphenduka kuzinceku zaKhe, futhi uxolela izenzo ezimbi, futhi uyazi lokho enikwenzayo." (25) [Ash-Shura: 25].

Futhi kuqinisekisiwe okuvela kwisiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ukuthi wathi:

«الْإِسْلَامُ يَهْدِي مَا كَانَ قَبْلَهُ، وَالتَّوْبَةُ تَجِبُ مَا كَانَ قَبْلَهَا».

"I-Islam iyasula lokho okwenziwa ngaphambi kwayo, nokuphenduka kususa lokho okwenziwa ngaphambi kwakho."

Futhi la magama amafushane abhalwe; ngenxa yobukhulu bengozi ye-Shirk, nokuthi iyisono esikhulu kunazo zonke, nangokwesaba ukukhohliseka ngalokho oku vele kulo mbhali wesifazane, nangenxa yesibopho sokunikeza iseluleko ngenxa ka-Allah kanye nakuzo izinceku Zakhe. Futhi ngicela ku-Allah oDumo Lwakhe luphakeme ukuthi azuzise ngayo, nokuthi alungise izimo zethu nezimo zawo wonke amaMuslim, nokuthi asibusise sonke ngokuqonda enkolo, nokuqina kuyo, futhi asiphephelise thina namaMuslim ebubini bemiphefumulo yethu, nasezenzweni zethu ezimbi, ngempela Yena unguMphathi walokho, noMninimandla phezu kwakho.

Futhi ukuthula nezibusiso zika-Allah makube phezu kwenceku yakhe nesiThunywa sakhe, uMphrofethi wethu uMuhammad, nomndeni wakhe nabangani bakhe.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Umlayezo wesithathu:

Mayelana nesinqumo sokufuna usizo kumaJinn namaSathane nokwenza izifungo kubo

Kusukela ku-Abdul Aziz bin Baz(umusa ka-Allah ubenaye) ukuya kunoma ngubani oyibonayo kumaMuslim, kwangathi u-Allah angangipha mina kanye nabo impumelelo yokubambelela enkolweni yaKhe, nokuhlala siqinile kuyo, Amin.

"Ukuthula makube kini nomusa ka-Allah nezibusiso zakhe."

Ngemuva kwalokho: Ngempela abanye abazalwane bangibuze ngalokho okwenziwa abanye abangazi; kokunxusa omunye ngaphandle kuka-Allah Odunyisiweyo, nokufuna usizo kuye ezindabeni ezibalulekile; njengokunxusa amaJinn nokufuna usizo kuwo, nokwenza izifungo kuwo, nokuwahlabela. Futhi phakathi kwalokho wukusho kwabanye babo: (O nina abayisikhombisa), okusho ukuthi: abayisikhombisa kubaholi bamaJinn, mthatheni, nephule amathambo akhe, niphuze igazi lakhe, nimhlukumeze, O nina abayisikhombisa yenzani kuye ukuthi nokuthi, Noma okushiwo abanye babo: (Mthatheni nina maJinn asemini, nina maJinn antambama), futhi lokhu kutholakala

kakhulu kwezinye izifunda zaseningizimu, futhi phakathi kwalokho okuhambisana nalolu daba: ukunxusa abafileyo phakathi kwabaphrofethi, nabalungileyo nabanye, nokunxusa izingelosi, nokufuna usizo kubo, Ngakho-ke konke lokhu nokunye okufana nakho kwenzeka kwabaningi balabo abazibandakanya ne-Islam, ngenxa yokungazi kwabo, nangokulingisa labo ababengaphambi kwabo, futhi mhlawumbe abanye babo bakuthatha kalula lokho, bazithethelele ngokuthi: lokhu kuyinto ephuma nje olimini, asikuqondile futhi asikukholelwa.

Wangibuza futhi: mayelana nesinqumo sokushada nalabo abaziwa ngalezi zenzo, nemihlatshelo yabo, nokubathandazela, nokuthandaza ngemva kwabo, nangokukholelwa kubathakathi nezangoma; njengalowo othi wazi ukugula nezizathu zako ngokuhlola nje okuthile okuthinte umzimba wesiguli; njengomshuqulo, namabhulukwe, neduku, nokunye okufana nalokho.

Impendulo: Udumo lonke lungoluka Allah yedwa, futhi ukuthula nezibusiso makube phezu kwalowo okungekho Mphrofethi emva kwakhe, nomndeni wakhe nabangani bakhe, nalabo abaholwa isiqondiso sabo kuze kube uSuku Lokwahlulela.

Kepha emva kwalokho: Ngempela u-Allah

oPhezukonke wadala zombili izinhlanga (amaJinn nabantu) ukuze zimkhonze, ngaphandle kwakho konke okunye, nokuthi zimkhethe ngokunxusa, nokucela usizo, nokuhlaba, nokwenza izifungo kanye nazo zonke ezinye izinhlobo zokukhonza. Futhi wathuma iziThunywa ngalokho, waziyaleza ngakho, wehlisa iziNcwadi zaseZulwini, okuyinkulu kunazo zonke iQur'an eNgcwele, ukuchaza lokho nokubizela kukho, nokuxwayisa abantu ngobuhlanganyeli no-Allah kanye nokukhonza okunye ngaphandle kwaKhe, Lokhu kuyisisekelo sezisekelo nomsuka wenkolo nenkolelo, futhi kuyincazelo yokufakaza ukuthi akekho unkulunkulu ngaphandle kuka-Allah, neqiniso elithi: akekho ofanele ukukhonzwa ngeqiniso ngaphandle kuka-Allah, ngakho-ke iphika ubunkulunkulu nokukhulekelwa kwanoma yini enye ngaphandle kuka-Allah, futhi ikuqinisekisa - okusho ukuthi: ukukhonza - ku-Allah Yedwa, ngaphandle kwanoma yini enye kuzo zonke ezinye izidalwa, Futhi ubufakazi balokhu obuvela eNcwadini ka-Allah naseSunnah yesiThunywa saKhe ﷺ buningi kakhulu, okubalwa kubo: yizwi lakhe oMkhulukazi:

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾

"Futhi angidalanga amaJinn nabantu ngaphandle kokuba bangikhonze." [Adh-Dhariyat:

56], Futhi isisho sakhe oDunyisiweyo:

﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ...﴾

"Futhi iNkosi yakho inqumile ukuthi ningakhonzi lutho ngaphandle kwakhe..." [Al-Isra: 23], Futhi izwi laKhe oPhezukonke:

﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ...﴾

"Futhi abayalelwanga ngaphandle kokuba bakhonze u-Allah, benikela inkolo kuye yedwa ngobuqotho, bemile eqinisweni..." [Al-Bayyinah: 5] Futhi izwi laKhe oPhezukonke:

﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ﴾

"Futhi iNkosi yenu yathi: "Ngibizeni, ngizoniphendula. Ngempela labo abazikhukhumezayo ukungikhonza bayongena eSihogweni behlazekile." (60) [Ghafir: 60], Futhi uSomandla wathi:

﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ...﴾

"Futhi nxa izinceku zami zikubuza ngami, ngempela mina ngiseduze. Ngiphendula ukubiza kwalowo obizayo lapho engibiza..."

[Al-Baqarah: 186].

Ngakho-ke Okhazinyulisiwe uchazile kula mavesi ukuthi wadala zombili izinhlanga – amaJinn nabantu – ukumkhonza, nokuthi wanquma -

okusho ukuthi: wayala futhi wakhipha umyalelo - ezincekwini zaKhe kwiQur'an ecacile, nangolimi lwesiThunywa, imikhuleko nokuthula kube phezu kwaso, ukuthi kungakhonzwa muntu ngaphandle kweNkosi yazo,

Futhi wacacisa - oMkhulu noPhakeme - ukuthi ukunxusa kungukukhonza okukhulu, lowo oziqhenyayo ngakho uzongena eMlilweni, futhi wayala izinceku zaKhe ukuba zinxuse kuYe yedwa, futhi wazisa ukuthi uSeduze, uphendula ukunxusa kwazo, ngakho-ke kuyisibopho kuzo zonke izinceku ukuba ziqondise ukunxusa eNkosini yazo yodwa; ngoba kuwuhlobo lokukhonza ezidalelwe lona, futhi eziyalelwe lona, futhi wathi - mkhulu uBukhosi baKhe -:

﴿قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٣﴾ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٦٤﴾﴾

"Ithi, 'Ngempela umkhuleko wami, nenkonzo yami, nempilo yami, nokufa kwami kungokuka-Allah, iNkosi yemihlaba. (162)

"Akanaye umhlanganyeli, futhi ngalokho ngiyaliwe, futhi mina ngingowokuqala wamaMuslim." (163) [Al-An'am: 162, 163].

Ngakho u-Allah wayala umPhrofethi waKhe ﷺ ukuba azise abantu ukuthi umthandazo wakhe, nomhlathshelo wakhe - okungukuthi: ukuhlabela -, nokuphila kwakhe nokufa kwakhe; kungokuka-

Allah iNkosi yemihlaba ongenamhlanganyeli. Futhi ngesisekelo salokho: lowo ohlabela omunye ngaphandle kuka-Allah ngempela usenze ubuhlanganyeli no-Allah, njengokungathi uthandazele omunye ngaphandle kuka-Allah; ngoba u-Allah oPhezukonke wenze umthandazo nokuhlabela kwahambisana, futhi wazisa ukuthi kokubili kungokuka-Allah yedwa ongenamhlanganyeli, Ngakho-ke noma ubani ohlabela omunye ongeyena u-Allah, kuma-Jinn, izingelosi, abafileyo, nabanye, ezisondeza kubo ngalokho, ufana nalowo othandazela omunye ongeyena u-Allah. Futhi kwi-Hadith eyiqiniso ukuthi uMprofethi, ukuthula nezibusiso zibe kuye, wathi:

«لَعَنَ اللَّهُ مَنْ ذَبَحَ لِغَيْرِ اللَّهِ».

"U-Allah uqalekisile lowo ohlabela ongesiye u-Allah." Futhi ilandiswe ngu-Imam Ahmad ngokulandisa okuhle kuka-Tariq bin Shihab (u-Allah angajabula ngaye), evela kuMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ukuthi wathi:

«مَرَّ رَجُلَانِ عَلَى قَوْمٍ لَهُمْ صَنَمٌ لَا يَجُوزُهُ أَحَدٌ حَتَّى يُقَرَّبَ لَهُ شَيْئًا، فَقَالُوا لِأَحَدِهِمَا: قَرِّبْ. قَالَ: لَيْسَ عِنْدِي شَيْءٌ أَقْرَبُ، قَالُوا: قَرِّبْ وَلَوْ ذُبَابًا، فَقَرَّبَ ذُبَابًا، فَخَلَّوْا سَبِيلَهُ، فَدَخَلَ النَّارَ، وَقَالُوا لِلْآخَرِ: قَرِّبْ. قَالَ: مَا كُنْتُ لِأَقْرَبَ لِأَحَدٍ شَيْئًا دُونَ اللَّهِ جَلَّ جَلَالُهُ، فَضَرَبُوا عُنُقَهُ، فَدَخَلَ الْحِجَّةَ».

"Kwadlula amadoda amabili kubantu ababenesithixo okwakungekho muntu owayesidlula aze anikele okuthile kuso. Base bethi koyedwa wabo: 'Nikela.' Wathi: 'Anginalutho enginganikela ngalo.' Bathi: 'Nikela, ngisho noma kuyimpukane.' Ngakho wanikela ngempukane, base bemdedela waqhubeka nendlela yakhe, wabe esengena eMlilweni. Base bethi nakomunye: 'Nikela.' Wathi: 'Bengingeke nginikele ngalutho komunye ngaphandle kuka-Allah, oDumo lwaKhe luPhakeme,' base bemnquma intamo, wabe esengena eZulwini."

Ngakho-ke uma lowo osondela esithixweni nokunye okufana naso ngokunikela ngempukane nokunye okufana nayo eba ngohlanganisa abanye no-Allah, efaanelwe wukungena eMlilweni, pho kunjani ngalowo onxusa amaJinn nezingelosi nabangcwele, nokunjani ngalowo ofuna usizo kubo, abenzele izifungo, futhi asondele kubo ngezilwane ezihlatshwayo, ethemba ngalokho ukuvikeleka kwengcebo yakhe, noma ukuphulukiswa kwesiguli sakhe, noma ukuphepha kwemfuyo yakhe nezilimo zakhe, nokunjani ngalowo owenza lokho ngokwesaba ububi bama-Jinn, noma okunye okufana nalokho?! Akungabazeki ukuthi lowo owenza lokhu nokunye okufana nakho ufanelwe kakhulu wukuba abe ngohlanganisa abanye no-Allah, efaanelwe wukungena eMlilweni, ukudlula le

ndoda eyasondeza impukane esithixweni.

Futhi kulokho okuvelile mayelana nalokho — futhi — yizwi lakhe oMkhulu ngoBukhosi:

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۚ أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ ۚ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ۝﴾

"Ngempela sehlisele kuwe iNcwadi ngeqiniso, ngakho-ke khonza u-Allah, uqotho kuye enkolweni." (2)

"Qaphelani! Ngeka-Allah inkolo emsulwa. Futhi labo abazithathela abavikeli ngaphandle kwaKhe (bathi): 'Asibakhonzi ngaphandle kokuba basisondeze eduze ku-Allah.' Ngempela u-Allah uzokwahlulela phakathi kwabo kulokho abehlukana ngakho. Ngempela u-Allah akaqondisi lowo ongumqambi manga, ongakholwayo." (3)

[Az-Zumar: 1-3], Wathi oPhezukonke:

﴿وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ قُلْ أَتَدْعُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝﴾

"Futhi bakhonza ngaphandle kuka-Allah lokho okungabaleteli umonakalo noma inzuzo, futhi bathi, 'Laba ngabancengeli bethu phambi kuka-Allah.' Ithi, 'Ingabe nitshela u-Allah ngalokho angakwazi emazulwini noma emhlabeni na?'

Umsulwa futhi uPhezukonke ngaphezu kwalokho abamenzela ngakho abahlanganyeli." [Yunus: 18].

Ngakho u-Allah oNgcwele wazisile kula mavesi amabili, ukuthi abahlanganyeli bazithathele abavikeli ezidalweni ngaphandle kwaKhe, bebakhonza kanye Naye ngokwesaba, nangethemba, nangokuhlaba, nangezifungo, nangokunxusa, kanye nokunye okunjalo, bethi labo bavikeli basondeza lowo obakhonzayo ku-Allah, futhi bayamlamulela kuYe. U-Allah oNgcwele wabe esebaveza njengabaqambimanga, wacacisa ubuyize babo, wababiza ngokuthi ngabaqambimanga, nabangakholwa, kanye nabahlanganyeli, futhi wazihlanza ekuhlanganiseni kwabo. Wabe esethi Yena oMkhulu noPhakeme:

﴿...سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾

"...Udumo malube Kuye, futhi uphakeme ngaphezu kwalokho abamenzela ngakho abahlanganyeli." [An-Nahl: 1]. Ngakho-ke kuyaziwa ngalokho ukuthi noma ngubani othatha ingelosi, noma uMprofethi, noma ijinn, noma isihlahla, noma itshe, abese ekuncenga kanye no-Allah, nokufuna usizo kukho, nokusondela kukho, ngesifungo nokuhlaba, ngethemba lokuthi kuzomlamulela ku-Allah, nokumsondeza Kuye, noma ethemba ukuphiliswa kogulayo, noma ukulondolozwa kwemali, noma ukuphepha kwalowo ongekho,

noma okufana nalokho; khona-ke lowo usewele kule shirk enkulu, kanye nenhlekelele enzima, u-Allah akhuluma ngayo wathi:

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا﴾ (٤٨)

"Ngempela u-Allah akakuthetheleli ukuhlanganiswa Naye, kodwa uthethelela okungaphansi kwalokho kulowo amthandayo, futhi lowo ohlanganisa u-Allah nabanye ngempela usuke eqambe isono esikhulu." [An-Nisā': 48], Wathi oPhezukonke:

﴿...إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ﴾

"Ngempela, lowo ohlanganisa abanye no-Allah, u-Allah usemnqabele iZulu, futhi indawo yakhe yokukhosela nguMlilo; futhi abenzi bokungalungile abanabo abasizi." [Al-Ma'idah: 72].

Futhi ukunxusela kutholakala kuphela ngosuku lokuvuka kwabafileyo kubantu bokukholelwa ku-Allah yedwa nobuqotho, hhayi kubantu bobuhlanganyeli, njengoba uMphrofethi ﷺ asho ngesikhathi kuthiwa kuye: O Mthunywa ka-Allah, ngubani ojabula kakhulu ebantwini ngokunxusela kwakho? Wathi:

«مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَالِصًا مِنْ قَلْبِهِ».

"Noma ngubani othi: akukho ofanele ukukhonzwa ngeqiniso ngaphandle kuka-Allah ngobuqotho obusuka enhliziyweni yakhe." Futhi wathi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

«لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ، فَتَعَجَّلْ كُلُّ نَبِيٍّ دَعْوَتَهُ، وَإِنِّي اخْتَبَأْتُ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لِّأُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَيَحْيِي نَائِلَةً إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنْ مَاتَ مِنْ أُمَّتِي لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا».

"Kumphrofethi ngamunye kukhona ukunxusa okuphendulwayo, ngakho wonke umphrofethi washeshisa ukunxusa kwakhe, futhi ngempela mina ngikugcinile ukunxusa kwami njengokulamulela kwesizwe sami ngoSuku loVuko, ngakho-ke kuyofinyelela, uma u-Allah ethanda, kulowo oshone esizweni sami engamhlanganisi u-Allah nalutho."

Futhi abakhonzi bezithixo bokuqala babekhohlwa ukuthi u-Allah uyiNkosi yabo, noMdali wabo, noMondli wabo, kodwa babencika kubaphrofethi, nakubangcwele, nasezingelosini, nasezihlahleni, nasematsheni, nokunye okufana nalokho, benethemba lokuncengela kwabo ku-Allah, nokubasondeza Kuye, njengoba sekudlulile emavesini, Ngakho u-Allah akazange abaxolele kulokho, kunalokho u-Allah wabalahla eNcwadini yaKhe eNkulu, wababiza ngokuthi abangakholwa nabakhonzi bezithixo, wabaqambisa amanga ekushoyo kwabo ukuthi laba nkulunkulu

bayabakhulumela futhi babasondeza eduze ku-Allah, nesiThunywa sika-Allah ﷺ asizange sibaxolele, kunalokho isiThunywa ﷺ salwa nabo ngenxa yalobu buhlanganyeli ukuze benze ukukhonza kube okuka-Allah yedwa, ngokuvumelana nezwi laKhe oNgcwele elithi:

﴿وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةً وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ...﴾

"Futhi lwani nabo kuze kungabikho iFitnah, futhi inkolo ibe ngeka-Allah..." [Al-Baqarah: 193]. Wathi isiThunywa (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

«أَمَرْتُ أَنْ أُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ، وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ، فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّ الْإِسْلَامِ، وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ».

"Ngiyalelwe ukuthi ngilwe nabantu kuze bafakaze ukuthi akukho ofanele ukukhonzwa ngeqiniso ngaphandle kuka-Allah, nokuthi uMuhammad uyisiThunywa sika-Allah, bamise iSalāh, bakhiphe iZakat, uma benza lokho, bavikela kimina igazi labo nengcebo yabo ngaphandle kwelungelo le-Islam, futhi ukubalwa kwabo kuku-Allah." Futhi incazelo yesisho sakhe (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

«حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ».

"Kuze bafakaze ukuthi akukho okukhonzwayo

ngokweqiniso ngaphandle kuka-Allah." Okungukuthi: ukuze bakhonze u-Allah kuphela, ngaphandle kwakho konke okunye.

Futhi ngempela abakhonzi bezithixo babesaba amaJinn futhi bephephela kuwo, ngakho-ke u-Allah oPhezukonke wehlisa mayelana nalokho amazwi Akhe:

﴿وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِنَ الْإِنسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا﴾

"Futhi nokuthi kwakukhona amadoda ebantwini ayephephela emadodeni akumaJinn, ngakho awandisela ngokona." (6) [Al-Jinn: 6]. Bathi abafundiswa bencazelo kwivesi elingcwele: incazelo yesisho saKhe:

﴿...فَزَادُوهُمْ رَهَقًا﴾

"...ngakho-ke babangezela ubunzima." Okungukuthi: ukwethuka nokwesaba; ngoba amaJinn ayazikhukhumeza wona uqobo futhi ayazigqaja, uma ebona abantu befuna isiphephelo kuwona, futhi ngaleso sikhathi ayabandisela ukubesabisa nokubethusa, baze bandise ukubakhonza, nokuphephela kuwona.

Futhi u-Allah unike amaMuslim esikhundleni salokho ukukhosela kuYe, oDunyisiweyo, nangamazwi aKhe aphelele, futhi wembula kulokho isisho saKhe oKhazimulayo:

﴿وَأَمَّا يَنْزِعَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ﴾

"Futhi uma isilingo esivela kuSathane sikulinga, khosela ku-Allah, ngempela Yena uzwa konke, wazi konke. (200) [Al-A'raf: 200], Futhi Wathi oBukhosi Bakhe Bukhulu:

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾

"Yisho: Ngiphephela kuNkosi yokuntwela." Futhi kuqinisekisiwe okuvela kuMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ukuthi wathi:

«مَنْ نَزَلَ مِنْزِلًا فَقَالَ: (أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ)؛ لَمْ يَضُرَّهُ شَيْءٌ حَتَّى يَرْتَحِلَ مِنْ مَنزِلِهِ ذَلِكَ».

"Noma ngubani ofika endaweni abese ethi: (Ngiphephela emazwini ka-Allah aphelele kububi balokho akudalile); akukho lutho oluzomlimaza aze asuke kuleyo ndawo yakhe."

Kusukela emavesini nakuma-hadith adlule, ofuna insindiso uyazi, nalowo ofisa ukulondoloza inkolo yakhe, nokuphepha kwi-shirk, okuncane nokukhulu kwayo; ukuthi ukuncika kwabafuleyo, ezingelosini, emaJinn, nakwezinye izidalwa, nokubakhulekela, nokufuna isiphephelo kubo, nokunye okunjalo; kuyizenzo zabakhonza onkulunkulu abanengi benkathi yokungazi, futhi kungenye yezinhlobo ezimbi kakhulu ze-shirk ku-Allah, oPhakeme. Ngakho-ke, kuyisibopho ukukushiya, nokuqaphela ngakho, nokwelulekana

ukuba kukushiywe, nokugxeka noma ubani okwenzayo.

Kepha lowo owaziwayo kubantu ngalezi zenzo ze-Shirk: akuvumelekile ukushada naye, noma ukudla okuhlathwe nguye, noma ukumkhulekela, noma ukukhuleka emva kwakhe, aze amemezele ukuphenduka ku-Allah oPhezukonke kulokho, futhi enze ukunxusa nokukhonza kube ngobuqotho ku-Allah yedwa, futhi ukunxusa kuwukukhonza, kanti empeleni, kuwumongo wako, njengoba kusho uMphrofethi ﷺ:

«الدَّعَاءُ هُوَ الْعِبَادَةُ».

"Ukunxusa ngukukhonza." Futhi kulandiswe ngaye (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ekulandiseni okunye ukuthi wathi:

«الدَّعَاءُ مَعَ الْعِبَادَةِ».

"Ukunxusa ngumongo wokukhonza." Ngokuqondene nokushada nabakhonza izithombe: U-Allah oPhezukonke wathi:

﴿وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّى يُؤْمِنَ وَلَأَمَةٌ مُّؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِنْ مُّشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ وَلَا تُنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّى يُؤْمِنُوا وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِنْ مُّشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ أُولَئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ وَبَيِّنَ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٣١﴾﴾

"Futhi ningashadi nabesifazane abahlanganisa abanye no-Allah kuze kube bayakholwa, kanti

ngempela isigqilakazi esikholwayo singcono kunowesifazane ohlanganisa abanye no-Allah, ngisho noma enganikhanga. Futhi ningabashadisi kwabesilisa abahlanganisa abanye no-Allah kuze kube bayakholwa, kanti ngempela isigqila esikholwayo singcono kunowesilisa ohlanganisa abanye no-Allah, ngisho noma enganikhanga. Labo bamemela eMlilweni, kanti u-Allah umemela ePharadesi nasentethelelweni ngemvume yaKhe. Futhi ucacisa amavesi aKhe kubantu ukuze bakhumbule." [Al-Baqarah: 221], Ngakho u-Allah (Udumo malube kuYe) wenqabela ama-Muslim ukushada nabesifazane ababhangqa u-Allah, kulabo abakhonza izithixo, amaJinn, nezingelosi, nokunye okunjalo, kuze kube bakholwa ekukhonzeni u-Allah Yedwa ngobuqotho, baqinisekise isiThunywa (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) kulokho esafika nako, balandele indlela yaso, futhi wenqabela ukushadiswa kwabesilisa ababhangqa u-Allah nabesifazane abangama-Muslim, kuze kube bakholwa ekukhonzeni u-Allah Yedwa ngobuqotho, baqinisekise isiThunywa (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye), basilandele.

Futhi wazisa oPhezukonke ukuthi incekekazi elikholwa ingcono kunowesifazane okhululekile ongakholwa, ngisho noma engajabulisa lowo ombukayo, nalowo ozwa inkulumo yakhe,

ngobuhle bakhe nobuhle benkulumo yakhe,
 nokuthi inceku elikholwa ingcono kunowesilisa
 okhululekile ongakholwa, ngisho noma
 ingajabulisa oyilalele noyibukayo, ngobuhle bayo,
 nekhono layo lokukhuluma, nesibindi sayo,
 nokunye okunjalo, wabe esechaza izizathu zalokhu
 kukhetha ngesisho saKhe, oPhakeme:

{...أُولَئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ...}

"...Labo babizela eMlilweni..." [Al-Baqarah: 221].
 Kusho ngalokhu: abesilisa nabesifazane abakhonza
 onkulunkulu abanye kanye noAllah; ngoba
 bangababizela emlilweni ngamazwi abo, nezenzo
 zabo, ukuziphatha kwabo, kanye nezimilo zabo,
 kanti abesilisa nabesifazane abakholwayo bona
 bangababizela ezulwini ngezimilo zabo, nezenzo
 zabo, kanye nokuziphatha kwabo, ngakho-ke
 bangalingana kanjani laba nalaba!

Kepha mayelana neSalāh(umthandazo)
 kwabakhonzisayo: ngempela wathi u-Allah
 oPhakeme noPhezukonke ngesimo sabazenzisi:

{وَلَا تَصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

وَمَا تَأْتُوا وَهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٢٨﴾}

"Futhi ungamthandazeli noyedwa kubo ofileyo
 ingunaphakade, futhi ungemi ethuneni lakhe.
 Ngempela bona abakholwanga ku-Allah
 nasesiThunyweni saKhe, futhi bafa

bengabahlubuki." [At-Tawbah: 84], Ngakho-ke oMkhulu noPhezukonke ucacisile kuleli vesi elihloniphekile ukuthi umzenzisi nongakholwa awenziwa umthandazo phezu kwabo; ngenxa ye-Kufr yabo ku-Allah nesiThunywa saKhe, futhi ngokunjalo awenziwa umthandazo ngemuva kwabo, futhi abenziwa ama-Imam wamaMuslim; ngenxa ye-Kufr yabo nokungathembeki kwabo, kanye nobutha obukhulu obuphakathi kwabo namaMuslim, nangoba ababona abantu bomthandazo nokukhonza; ngoba nge-Kufr ne-Shirk akukho senzo esisalayo, sicela ku-Allah isivikelo kulokho. Futhi mayelana nokudla izilwane ezihlatshwe ngabenza ubuhlanganyeli: ngempela wathi Onamandla noDumo ecacisa ukwenqatshelwa kwezilwane ezizifele kanye nezilwane ezihlatshwe ngabenza ubuhlanganyeli:

﴿وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذَكِّرْ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ وَإِنَّ الشَّيَاطِينَ لَيُوحُونَ إِلَى أَوْلِيَائِهِمْ لِيُجَادِلُوكُمْ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ ﴿٨٥﴾﴾

"Futhi ningadli kulokho okungabizwanga igama lika-Allah phezu kwakho, futhi ngempela lokho kuyisono. Futhi ngempela oShathane bayahlebel kubavikeli babo ukuze baphikisane nani. Futhi uma nibalalela, ngempela nina ningabakhonzi bezithombe." [Al-An'am: 121], Ngakho-ke Okhazimulayo wenqabele amaMuslim ukudla isilwane esifile nesilwane esihlatshwe ngowenza i-

shirk; ngoba ungcolile, ngakho isilwane asihlabile sisesigwebeni sesilwane esifile, ngisho noma ebalule igama lika-Allah kusona; ngoba ukubalula kwakhe igama kuyize futhi akunamthelela; ngoba kuwukukhonza, futhi ishirki lonakalisa ukukhonza likuqede, aze owenza i-shirk aphenduke ku-Allah oPhezukonke, Futhi impela uvumele, oBukhosi baKhe buphakeme, ukudla kwabantu beNcwadi esishweni saKhe, oDunyisiweyo:

(...وَوَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حِلٌّ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَهُمْ...)

"...Nokudla kwalabo abanikezwa iNcwadi kuvumelekile kini, nokudla kwenu kuvumelekile kubo..." [Al-Ma'idah: 5], Ngoba bazibandakanya nenkolo yasezulwini, futhi bathi bangabalandeli bakaMuse no-Jesu, noma bengaba ngabaqambimanga kulokho, futhi u-Allah uyichithile inkolo yabo wayenza yaba yize ngokuthumela uMuhammad ﷺ ebantwini bonke, kodwa u-Allah oPhezukonke wenze ukudla kwabantu beNcwadi nabesifazane babo kwaba semthethweni kithina; ngenxa yokuhlakanipha okukhulu nezimfihlo ezigciniwe, ezichazwe ngabantu bolwazi, ngokungafani nabaqambi bezithixo kulabo abakhonza izithixo nabafileyo, kubaprofethi, abangcwele kanye nabanye; ngoba inkolo yabo ayinasisekelo, futhi ayinakho nokufana neqiniso, kunalokho iyize kusukela esisekelweni

sayo, ngakho-ke okuhlatshele ngabantu bayo kuyisilwane esizifele, futhi akuvumelekile ukukudla.

Kodwa mayelana nokusho komuntu kulowo akhuluma naye ethi: (IJinn likuhlasele), (IJinn likuthathile), (USathane undize nawe), nokunye okufana nalokho, lokhu kuwuhlobo lokuthuka nenhlamba, futhi lokho akuvumelekile phakathi kwamaMuslim, njengazo zonke ezinye izinhlobo zokuthuka nenhlamba, futhi lokho akulona uhlobo lwe-shirk, ngaphandle uma lowo osho lokho ekholelwa ukuthi amaJinn alawula abantu ngaphandle kwemvume ka-Allah nentando Yakhe, Ngakho-ke, noma ngubani okholelwa lokho emaJinn noma kwezinye izidalwa, ungumphiki ngale nkolelo; ngoba u-Allah Okhazinyulisiwe Nguye uMbusi wazo zonke izinto, noMninimandla phezu kwakho konke, futhi Nguye ozuzisayo nolimazayo, futhi akukho lutho oluba khona ngaphandle kwemvume yaKhe, nentando yaKhe, nesimiso saKhe sangaphambilini, njengoba eshilo Okhazimulayo eyala umProfethi waKhe ﷺ ukuba azise abantu ngalesi sisekelo esikhulu:

﴿قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَاسْتَكْتَرْتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَّنِيَ السُّوءُ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٨﴾﴾

"Yithi: Angiziphathele nzuzo namonakalo, ngaphandle kwalokho akuthandayo u-Allah. Futhi

ukube bengikwazi okungabonwayo, ngabe ngizandisele kokuhle, futhi ngabe ububi abungithintanga. Angiyilutho mina ngaphandle kokuba ngumxwayisi nomlethi wezindaba ezinhle kubantu abakholwayo." [Al-A'raf: 188], Ngakho-ke uma umholi wendalo nongcono kakhulu kuyo, imikhuleko nokuthula makube phezu kwakhe, enganawo amandla okuzizuzisa noma okuzilimaza, ngaphandle kwalokho u-Allah akuthandileyo, kungaba njani ngabanye endalweni?! Futhi amavesi akulo mqondo maningi.

Kepha mayelana nokubuza ababikezeli bekusasa, nabathakathi, nabafunda izinkanyezi, nalabo abafana nabo, phakathi kwalabo abazibandakanya nezindaba zalokho okungabonakali, lokho kuyisenzo esibi esingavumelekile, futhi ukubakholelwa kubi kakhulu kanti kugxekwa kakhulu, kunalokho kungelinye lamagatsha okungakholwa; ngenxa yamazwi oMprofethi ﷺ:

«مَنْ آتَى عَرَّافًا فَسَأَلَهُ عَنْ شَيْءٍ؛ لَمْ تُقْبَلْ لَهُ صَلَاةٌ أَرْبَعِينَ يَوْمًا».

"Noma ubani oya kumbhuli ambuze ngento ethile; umthandazo wakhe ngeke wamukelwe izinsuku ezingamashumi amane." Ilandiswe nguMuslim kwiSahih yakhe, Futhi kwiSahih yakhe futhi, kusuka ku-Mu'awiyah bin al-Hakam al-Sulami (u-Allah makajabule ngaye):

«أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ إِثْنَانِ الْكُفَّانِ وَسُؤَالِهِمْ».

"Ukuthi uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) wenqabela ukuya kubabhuli nokubabuza."

AFuthi abaqoqi beSunan balandisa kusuka kuMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ukuthi wathi:

«مَنْ أَتَى كَاهِنًا، فَصَدَّقَهُ بِمَا يَقُولُ؛ فَقَدْ كَفَرَ بِمَا أُنْزِلَ عَلَى مُحَمَّدٍ ﷺ».

"Noma ngubani oya kumbhuli, futhi amkholwe kulokho akushoyo; usuke eséphikile lokho okwembulwa kuMuhammad ﷺ." Futhi ama-hadith kulo mqondo amaningi. Ngakho okuyisibopho kumaMuslim: Ukuqaphela ukubuza ababhuli nababikezeli, nabo bonke abakhohlisi, abazibandakanya ekubikeni ngezinto ezingabonakali, nokukhohlisa amaMuslim, kungakhathaliseki ukuthi kusegameni lezokwelapha noma elokunye, ngenxa yalokho okudlulile kokwenqabela koMprofethi ﷺ lokho, nokuxwayisa kwakhe ngakho, Futhi kungena kulokho: lokho okushiwo abanye abantu egameni lokwelapha, ezindabeni ezingabonakali, uma ehogela umqhele wesiguli, noma iduku lesiguli sesifazane, noma okunye okunjalo, athi: lesi siguli noma lesi siguli sesifazane senze ukuthi, senza nokuthi, ezindabeni ezingabonakali okungekho okukhomba kuzo emqheleleni wesiguli nokunye

okunjalo, kanti inhloso yalokho ukukhohlisa abantu abavamile, ukuze bathi: unolwazi ngokwelapha, nangezinhlobo zokugula nezimbangela zako, futhi kungenzeka ukuthi abanike okuthile emithini, futhi kungenzeka ukuthi lokho kuhambisane nokwelapheka ngeQadar ka-Allah, bese becabanga ukuthi kungenxa yomuthi wakhe, Futhi mhlawumbe ukugula kudalwa yizizathu zamanye amaJinn noSathane, abasebenzela lowo ozibiza ngomlaphi, futhi bamtshele ngezinye izinto ezingabonakali abathola ulwazi ngazo, bese encika kulokho, futhi ajabulise amaJinn noSathane ngalokho okubafanelayo ekukhonzeni, bese besuka kuleso siguli, futhi bashiye lokho ababemphethe ngakho kokulimaza, futhi lokhu kuyinto eyaziwayo ngamaJinn noSathane nalabo ababasebenzisayo.

Futhi okuyisibopho kumaMuslim ngokunjalo: ukuxwaya lokho, nokuyalana ngokukushiya, nokwencika ku-Allah oPhezukonke, nokubeka ithemba Kuye kuzo zonke izinto, futhi akukho nkinga ekusebenziseni i-Ruqyah esemthethweni kanye nemithi evumelekile, nokwelashwa kodokotela abasebenzisa ukuxilonga esigulini, nokuqinisekisa ukugula kwaso, ngezindlela ezibonakalayo nezinengqondo. Futhi kufakazelwe ngokuyiqiniso kuMphrofethi ﷺ ukuthi wathi:

«مَا أُنْزِلَ اللَّهُ دَاءً إِلَّا أُنْزِلَ لَهُ شِفَاءٌ، عَلِمَهُ مَنْ عَلِمَهُ، وَجَهْلَهُ مَنْ جَهْلَهُ».

"U-Allah akehlisanga isifo ngaphandle kokuthi wehlise ikhambi laso, liyaziwa yilowo olaziyo, futhi alaziwa yilowo ongalazi." Wathi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

«لِكُلِّ دَاءٍ دَوَاءٌ، فَإِذَا أُصِيبَ دَوَاءُ الدَّاءِ بَرَأَ بِإِذْنِ اللَّهِ».

"Kuso sonke isifo kukhona ikhambi, ngakho-ke uma ikhambi liqondana nesifo, bese kuyelapheka ngemvume ka-Allah." Wathi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

«عِبَادَ اللَّهِ، تَدَاوُوا وَلَا تَدَاوُوا بِحَرَامٍ».

"Zinceku zika-Allah, zelapheni futhi ningazelaphi ngokunqatshelwe." Futhi ama-hadith ngale ncazelo amaningi.

Ngakho-ke sicela ku-Allah (Ophakeme Ubukhosi Bakhe) ukuba alungise izimo zamaMuslim wonke, futhi aphilise izinhliziyi zawo nemizimba yawo kubo bonke ububi, futhi awahlanganise esiqondisweni, futhi asiphephise thina kanye nawo ezilingweni eziduhisayo, nasekulaleleni uSathane nabalandeli bakhe, ngempela Yena unamandla phezu kwazo zonke izinto, futhi awekho amandla namakhono ngaphandle kuka-Allah, oPhezukonke, oMkhulu.

Futhi ukuthula nezibusiso zika-Allah makube phezu kwenceku yakhe nesiThunywa sakhe, uMphrofethi wethu uMuhammad, nomndeni wakhe nabangani bakhe.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Umyalezo Wesine:

Mayelana nesinqumo sokukhonza ngezikhumbuzo ezasungulwayo kanye nezobuhlanganyeli

Kusuka ku-Abdul Aziz bin Baz(umusa ka-Allah ubenaye) kuya kumfowethu ohloniphekile (.....), kwangathi u-Allah angamupha impumelelo kukho konke okuhle, Ameen.

"Ukuthula makube kini nomusa ka-Allah nezibusiso Zakhe.

Ngemuva kwalokho: incwadi yenu ehloniphekile ingifikile, kwangathi u-Allah anganihlanganisa nesiqondiso saKhe, kanye nalokho ekuqukethe okwazisayo ukuthi kukhona abantu ezweni lenu ababambelele emithandazweni u-Allah angazange ehlise gunya ngayo, eminye yayo isunguliwe, kanti eminye inokukhonza izithixo, futhi bakubalela lokho kuMholi wamaKholwa: u-Ali bin Abi Talib, kwangathi u-Allah angajabula ngaye, kanye nabanye, Bafunda leyo mithandazo emihlanganweni ye-dhikr, noma emamoski ngemuva komthandazo weMaghrib, bethi kuyindlela yokusondela ku-Allah, njengokusho kwabo ukuthi: Ngelungelo lika-Allah, madoda ka-Allah, sisizeni ngosizo luka-Allah, futhi nibe usizo

lwethu ngo-Allah. Nanjengokusho kwabo: "O zinsika, nani makhosi, phendulani O nina banikazi bosizo kithina, futhi nisinxusele ku-Allah, nansi inceku yenu imile, nasemnyango wenu izinikele, futhi inokwesaba ngamaphutha ayo, sisize, O siThunywa sika-Allah, anginaye omunye ngaphandle kwenu engingaya kuye, futhi kinina kutholakala isicelo, nina ningabantu baka-Allah, ngoHamzah inkosi yabafelukholo, nalowo phakathi kwenu ongasinika usizo, sisize, O siThunywa sika-Allah." Futhi njengokusho kwabo: O Allah, yetha izibusiso phezu kwalowo Omenze waba yisizathu sokuqhekeka kwezimfihlo zaKho zobukhosi nokuntwela kokukhanya kwaKho kwesihe, wase eba yisekela loBukhona boBunkosi, neKhalifa lezimfihlo zaKho zeSiqu saKho.

Futhi isifiso senu sokuchaza lokho okuyi-Bid'ah, nalokho okuyi-Shirk, nokuthi isemthethweni yini iSalah ngemuva kwe-Imam okhuleka ngalo mkhuleko, konke lokho kwakwaziwa?.

Impendulo: Udumo lonke lungoluka Allah yedwa, futhi ukuthula nezibusiso makube phezu kwalowo okungekho Mphrofethi emva kwakhe, nomndeni wakhe nabangani bakhe, nalabo abaholwa isiqondiso sakhe kuze kube uSuku Lokwahlulela.

Ngemva kwalokho: Yazi – kwangathi u-Allah angakupha impumelelo – ukuthi u-Allah

oPhezukonke wadala izidalwa futhi wathuma izithunywa, izibusiso nokuthula kube phezu kwazo, kuphela ukuze akhonzwe yedwa ongenamhlanganyeli, kushiye konke okunye ngaphandle kwaKhe, njengoba asho oPhezukonke:

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾

"Futhi angidalanga amaJinn nabantu ngaphandle kokuba bangikhonze."

[Adh-Dhariyat: 56].

Futhi ukukhonza - njengoba kuchazwe ngaphambili - kungu: ukumlalela oPhezukonke nokulalela isiThunywa saKhe uMuhammad ﷺ; ngokwenza lokho u-Allah nesiThunywa saKhe abakuyalile, nokugwema lokho u-Allah nesiThunywa saKhe abakwenqabele, ngokukholwa ku-Allah nesiThunywa saKhe, nobuqotho ku-Allah esenzweni, kanye nothando olukhulu ku-Allah, nokuzithoba okuphelele kuYe yedwa oPhezukonke ngaphandle kwakho konke okunye; njengoba eshilo oPhezukonke:

﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِلَّاهُ...﴾

"Futhi iNkosi yakho inqumile ukuthi ningakhonzi lutho ngaphandle kwakhe..." [Al-Isra: 23] Okusho ukuthi: wayala futhi wayeleza ukuthi akhonzwe Yena Yedwa, Wathi oPhezukonke:

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٢﴾ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣﴾ إِيَّاكَ نَعْبُدُ

وَإِلَيْكَ نَسْتَعِينُ ﴿١٠﴾

"Udumo lonke lungoluka-Allah, iNkosi yemihlaba.

Onomusa, Onesihawu. (3)

Umnikazi wosuku lokwahlulela. (4)

Nguwe wedwa esikukhonzayo, futhi Nguwe wedwa esicela usizo kuwe." (5) [Al-Fatihah: 2-5], Ngakho-ke u-Allah oPhezukonke wacacisa ngala mavesi: ukuthi Nguye ofanele ukukhonzwa Yedwa, nokuthi kucelwe usizo kuYe Yedwa. Futhi wathi oPhezukonke:

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿١﴾ أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ...﴾

"Ngempela sehlisele kuwe iNcwadi ngeqiniso, ngakho khonza u-Allah, umenzele inkolo ngokumsulwa." (2)

"Qaphelani, ngeka-Allah inkolo eqotho..."

[Az-Zumar: 2-3], Wathi oPhezukonke:

﴿فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٢٥﴾﴾

"Ngakho-ke khulekani ku-Allah nimqotho kuye enkolweni, noma abangakholwayo bengakuthandi." [Ghafir: 14], Wathi oPhezukonke:

﴿وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ﴿٢٠﴾﴾

"Futhi izindawo zokukhonza zinge zika-Allah, ngakho-ke ningabizi muntu kanye no-Allah."

[Al-Jinn: 18], Futhi amavesi anale ncazelo maningi, futhi wonke akhombisa ukuthi kuyisibopho ukukhonza u-Allah yedwa.

Futhi kuyaziwa ukuthi ukunxusa ngezinhlobo zako kuyingxenye yokukhonza, ngakho-ke akuvumelekile kunoma ubani ebantwini ukuba anxuse ngaphandle kwaseNkosini yakhe, futhi angaceli usizo, futhi angaceli ukuhlangukwa ngaphandle kuYe, ngokulandela la mavesi ahloniphekile, kanye nalokho okufike ngencazelo yawo. Futhi lokhu kungaphandle kwezinto eziwayelekile, nezizathu ezibambekayo, ezingenziwa yisidalwa esiphilayo, esikhona, ngoba lezo azikho ekukhonzeni, kunalokho kuvumelekile ngokombhalo nangokuvumelana ukuba umuntu afune usizo kumuntu ophilayo onamandla, ezintweni eziwayelekile angakwazi ukuzenza; njengokufuna usizo kuye noma ukuhlengwa kuye ekuvimbeni ububi bengane yakhe, noma isisebenzi sakhe, nomainja yakhe, nokunye okufana nalokho, Futhi njengokuthi umuntu acele usizo kumuntu ophilayo, okhona, okwaziyo, noma ongekho, ngezindlela ezibonakalayo njengokubhalelana nokunye okufana nalo ekwakheni indlu yakhe, noma ekulungiseni imoto yakhe, noma okunye okufana nalokho, Futhi phakathi kwalokho: ukucela usizo komuntu kubalingani bakhe ejihad nasempini, nokunye okufana nalokho. Futhi

phakathi kwalesi sigaba yizwi lika-Allah oPhezukonke endabeni kaMose, izibusiso nokuthula makube kuye:

﴿...فَاسْتَعَاثَ إِلَٰهِي مِنْ شَيْعَتِهِ عَلَىٰ الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ...﴾

"...wase emncenga lowo ongowakubo ukumelana nalowo oyisitha sakhe..." [Al-Qasas: 15].

Kepha mayelana nokufuna usizo kwabafileyo, namaJinn, nezingelosi, nezihlahla, namatshe: lokho kuyi-Shirk enkulu, futhi lokhu kuwuhlobo lwezenzo zalabo bokuqala abahlanganisa abanye no-Allah kanye nezithixo zabo; njengo-Al-Uzza, no-Al-Lat, nezinye, kanjalo nokufuna usizo nokucela ukulekelelwa kulabo abaphilayo okukholelwa ukuthi balungile, kulokho okungekho okwaziyo ukukwenza ngaphandle kuka-Allah; njengokwelapha abagulayo, nokuhola izinhliziyi, nokungenisa eZulwini, nokusindiswa eMlilweni, nokunye okufana nalokho.

Futhi amavesi andulelayo nalokho okuhambisana nencazelo yawo emavesini nakuma-Hadith: konke kukhombisa isibopho sokuqondisa izinhliziyi ku-Allah kuzo zonke izindaba, nokunikela ukukhonza ngobuqotho ku-Allah yedwa; ngoba izinceku zidalelwe lokho, futhi ziyalwe ngakho -njengoba kushiwo ngaphambili emavesini-, nanjengokusho kwaKhe oPhezukonke:

﴿وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا...﴾

"Khonzani u-Allah, futhi ningamenzeli abahlanganyeli..." [An-Nisā': 36], Futhi isisho sakhe oDunyisiweyo:

﴿وَمَا أَمْرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ...﴾

"Futhi abayalelwanga ngaphandle kokuba bakhonze u-Allah, benikela inkolo kuye yedwa ngobuqotho..." [Al-Bayyinah: 5] Futhi isisho sikaMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) kwiHadith kaMu'adh (kwangathi u-Allah angajabula ngaye):

«حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ أَنْ يَعْبُدُوهُ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا».

"Ilungelo lika-Allah ezincekwini wukuthi zimkhonze, futhi zingamhlanganisi nalutho." Kuvunyelwene ngobuqiniso bayo, Futhi isisho sakhe (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) kwiHadith ka-Ibn Mas'ud (u-Allah ajabule ngaye):

«مَنْ مَاتَ وَهُوَ يَدْعُو لِلَّهِ نِدًّا؛ دَخَلَ النَّارَ».

"Lowo oshona enxusa imbangi no-Allah; uyongena eMlilweni". Ilandiswe ngu-al-Bukhari. Futhi kumaSahih omabili, ekulandiseni kuka-Ibn Abbas (u-Allah akajabule ngabo bobabili), ukuthi uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) ngenkathi ethuma uMu'adh eYemen wathi kuye:

«إِنَّكَ تَأْتِي قَوْمًا أَهْلَ كِتَابٍ، فَلْيَكُنْ أَوَّلَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ شَهَادَةً أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا

"Ngempela uzofika kubantu bencwadi, ngakho makube okokuqala obamemela kukho ubufakazi bokuthi akekho unkulunkulu ngaphandle kuka-Allah". Futhi ekulandiseni:

«ادْعُهُمْ إِلَى شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنِّي رَسُولُ اللَّهِ».

"Babizele ebufakazini bokuthi akukho ofanele ukukhonzwa ngeqiniso ngaphandle kuka-Allah, nokuthi ngiyisiThunywa sika-Allah." Futhi ekulandiseni kukaBukhari:

«فَلْيَكُنْ أَوَّلَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَى أَنْ يُوحِّدُوا اللَّهَ».

"Makube yinto yokuqala obabizela kuyona ukuthi bakholwe ebunyeni buka-Allah". Futhi kwiSahih Muslim, evela kuTariq ibn Ashyam al-Ashja'i (u-Allah akajabule ngaye) ukuthi uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) wathi:

«مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَكَفَرَ بِمَا يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ؛ حَرَّمَ مَالُهُ وَدَمُهُ، وَجَسَابُهُ عَلَى اللَّهِ جَلَّ جَلَالُهُ».

"Noma ngubani othi: Akekho unkulunkulu ngaphandle kuka-Allah, futhi aphike lokho okukhonzwayo ngaphandle kuka-Allah; kunqatshelwe ingcebo yakhe negazi lakhe, futhi ukwahlulelwa kwakhe kuku-Allah uMkhulu noMkhazimulayo". Futhi ama-hadith anale ncazelo

maningi.

Futhi lobu bunye buyimvelaphi yenkolo ye-Islam, futhi buyisisekelo senkolo, futhi buyinhloko yalolu daba, kanye nesibopho esibaluleke kakhulu, futhi buwukuhlakanipha ekudalweni kwabantu namaJinn, nokuhlakanipha ekuthunyelweni kwazo zonke iziThunywa ukuthula nezibusiso makube kuzo, njengoba amavesi akhombisa lokho esedlulile, naphakathi kwawo: kukhona amazwi aKhe oPhakeme:

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾

"Futhi angidalanga amaJinn nabantu ngaphandle kokuba bangikhonze." [Adh-Dhariyat: 56], Futhi phakathi kobufakazi balokho — futhi — yizwi laKhe oKhazimulayo:

﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ...﴾

"Futhi ngempela sathumela isithunywa esizweni ngasinye ukuthi: Khonzani u-Allah futhi nigweme onkulunkulu bamanga..." [An-Nahl: 36], Futhi wathi oDunyisiweyo noPhezukonke:

﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ﴾

"Asithumelanga isithunywa ngaphambi kwakho ngaphandle kokuba sembule kuso ukuthi, Akukho Nkulunkulu ngaphandle kwami, ngakho-ke Ngikhonzeni." [Al-Anbiya: 25]. Futhi wathi oPhezukonke ngoNowa, noHudi, noSalihi,

noShu'aybi, ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kubo, ukuthi bathi kubantu bakubo:

﴿...اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ...﴾

"...Khonzani u-Allah, aninaye unkulunkulu ngaphandle kwakhe..." [Al-A'raf: 59], Futhi lolu wubizo lwezithunywa zonke, njengoba amavesi amabili adlule ekhombisa lokho, futhi ngempela izitha zezithunywa zavuma ukuthi izithunywa zazibayalezile ukuba bakhonze u-Allah yedwa ongenamhlanganyeli, kanye nokulahla onkulunkulu abakhonzwayo ngaphandle kwakhe, njengoba u-Allah oPhakeme noMkhulu asho endabeni yesizwe sa-Aad, ukuthi bathi kuHud (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye):

﴿...أَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ وَنَذَرَ مَا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا...﴾

"...Ngabe uze kithi ukuze sikhonze u-Allah yedwa, futhi sishiye lokho obaba bethu ababekukhonza..." [Al-A'raf: 70], Futhi uMvelinqangi oKhazimulayo noPhakeme wathi ngamaQuraysh ngenkathi uMprofethi wethu uMuhammad ﷺ ebabizela ekukhonzeni uMvelinqangi yedwa, nokushiya lokho abakukhonzayo ngaphandle Kwakhe njengezingelosi, abangcwele, izithixo, nezihlahla, nokunye okunjalo:

﴿أَجْعَلِ الْآلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجَابٌ﴾

"Ingabe wenze onkulunkulu babe nguNkulunkulu oyedwa? Ngempela lena yinto emangalisayo." [Sad: 5], Futhi uSomandla wathi ngabo:

﴿إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ﴾ وَيَقُولُونَ إِنَّا لَنَارِكُوا
ءَالِهَتَنَا لِشَاعِرٍ مَّجْنُونٍ ﴿٥٥﴾

"Ngempela bona uma kwakuthiwa kubona: 'Akekho unkulunkulu ngaphandle kuka-Allah,' babeziphakamisa." (35)

"Futhi bathi: Ngakube sizobashiya yini onkulunkulu bethu ngenxa yembongi ehlanyayo na?" (36) [As-Saffat: 35-36], Futhi amavesi abonisa le ncazelo maningi.

Kusuka kulokho esikubalulile emavesini nakuma-Hadith: kuyacaca kuwe - kwangathi u-Allah anganginika mina nawe impumelelo ekuqondeni inkolo, nokuqonda okucacile ngelungelo leNkosi yemihlaba - ukuthi lokhu kunxusa kanye nezinhlobo zokufuna usizo - ozicacisile embuzweni wakho-, konke lokho kungenye yezinhlobo zobuhlanganyeli obukhulu; ngoba wukukhonza omunye ngaphandle kuka-Allah, nokucela izinto ezingenakwenziwa ngomunye ngaphandle kwaKhe, kwabafileyo nakulabo abangekho, futhi lokho kubi kakhulu kunobuhlanganyeli babantu bokuqala; ngoba abokuqala babenza ubuhlanganyeli ngesikhathi

sokunethezeka kuphela, Kepha esimweni sobunzima bakhonza u-Allah ngobuqotho; ngoba bayazi ukuthi Yena - Udumo malube Kuye - nguye kuphela onamandla okubasindisa ebunzimeni, hhayi omunye, njengoba uSomandla eshilo eNcwadini Yakhe ecacile ngalabo abakhonza onkulunkulu abaningi:

﴿فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِكِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّيْنَاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ

يُشْرِكُونَ ﴿٦٥﴾﴾

"Futhi uma begibela emkhunjini banxusa u-Allah, beqotho kuye enkolweni, kodwa uma ebasindisela emhlabeni owomile, masinyane bamenzela abahlanganyeli." [Al-'Ankabut: 65], Futhi wathi oDunyisiweyo noPhezukonke ekhuluma nabo kwelinye ivesi:

﴿وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَٰهَآءٌ فَلَمَّا نَجَّيْنَكُمْ إِلَى الْبَرِّ

أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ﴿٦٧﴾﴾

"Futhi lapho nithintwa ukuhlupheka olwandle, bayalahleka labo enibabizayo ngaphandle kwakhe, kepha lapho enisindisela ezweni niyafulathela. Futhi umuntu ungongabongiyo." [Al-Isra: 67].

Uma kukhona oshoyo kulaba bahlanganisi bamuva ethi: Thina asiqondi ukuthi labo basiza ngokwabo, futhi belaphe iziguli zethu ngokwabo, noma basisize ngokwabo, noma basilimaze ngokwabo, kodwa siqonde ukuncengela kwabo ku-

Allah oPhezukonke kulokho?

Impendulo ithi: kumele kuthiwe kuye: ngempela lena yinhloso yabangakhulwa bokuqala nesifiso sabo, futhi sasingesiso isifiso sabo ukuthi onkulunkulu babo bayadala noma bayapha, noma baletha inzuzo noma benza umonakalo ngokwabo, ngoba lokho kwenziwa yize yilokho u-Allah akushilo ngabo kwi-Qur'an, nokuthi babefuna ukulamulela kwabo nesikhundla sabo, nokubasondeza eduze ku-Allah, njengoba eshilo oNgcwele noPhakeme:

﴿وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شَفَعَتُنَا عِنْدَ اللَّهِ...﴾

"Futhi bakhonza ngaphandle kuka-Allah lokho okungabaletheli umonakalo futhi okungabasizi, futhi bathi: Laba ngabancengeli bethu phambi kuka-Allah..." [Yunus: 18], Ngakho u-Allah wabaphendula kulokho ngokuthi:

﴿...قُلْ أَتَنْتَبِهُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾

"...Yithi: Ngabe nitshele u-Allah ngalokho angakwazi emazulwini noma emhlabeni na? Udumo malube kuYena, futhi uPhakeme kakhulu ngaphezu kwalokho abamhlanganisa nakho." [Yunus: 18], Ngakho-ke uSomandla wacacisa ukuthi akazi noma yimuphi umlamuleli emazulwini

nasemhlabeni onaye ngendlela abakhonza izithixo abaqonde ngayo, futhi lokho u-Allah angazi ukuthi kukhona, akukho; ngoba uSomandla akukho okufihlekile kuye. Wathi oPhezukonke:

﴿تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿٢﴾ أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٣﴾﴾

"Ukwembulwa kweNcwadi kuvela ku-Allah, Onamandla, Ohlakaniphile. (1)

Ngempela thina sikwehlisele iNcwadi ngeqiniso, ngakho-ke khonza u-Allah ube qotho kuye enkolweni." (2)

"Qaphelani, ngeka-Allah inkolo emsulwa. Futhi labo abazithathela abavikeli ngaphandle kwaKhe, (bathi): 'Asibakhonzi ngaphandle kokuba basisondeze eduze no-Allah.' Ngempela u-Allah uzokwahlulela phakathi kwabo kulokho abehlukana ngakho. Ngempela u-Allah akaqondisi lowo ongamanga, ongakholwayo." (3)

[Az-Zumar: 1-3].

Futhi incazelo yenkolo lapha ithi: ukukhonza, okungukuthi: ukulalela u-Allah nokulalela isiThunywa sakhe ﷻ -njengoba kushiwo ngaphambili-, futhi lokhu kubandakanya: ukunxusa nokucela usizo, ukwesaba nethemba, ukuhlaba

nokwenza izifungo, njengoba nje kubandakanya: umthandazo nokuzila ukudla, kanye nokunye u-Allah nesiThunywa sakhe abakuyalile. Ngakho-ke wacacisa oPhezukonke ukuthi ukukhonza kungokwaKhe yedwa, nokuthi kuba yisibopho ezincekwini ukunikela ukukhonza ngobuqotho kuYe oPhezukonke; ngoba umyalo waKhe kuMphrofethi ﷺ wokunikela ukukhonza ngobuqotho kuYe, ungumyalo kubo bonke abantwana balesi sizwe.

Bese ecacisa u-Allah, oMkhulu noMkhazimulayo, emva kwalokho mayelana nabangakholwa, wase ethi:

﴿...وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَى...﴾

"Futhi labo abazithathela ngaphandle Kwakhe abavikeli (bathi): Asibakhonzi ngaphandle kokuba basisondeze eduze kakhulu ku-Allah." [Az-Zumar: 3]. Ngakho u-Allah oPhezukonke wabaphendula ngokuthi:

﴿...إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ﴾

"...Ngempela u-Allah uyokwahlulela phakathi kwabo kulokho abehlukana ngakho. Ngempela u-Allah akamholi lowo ongumqambimanga, ongakholwayo." [Az-Zumar: 3], Ngakho u-Allah oNgcwele wazisile kuleli vesi elihloniphekile:

ukuthi abangakholwa abazange bakhonze abavikeli ngaphandle kwakhe ngaphandle kokuba babasondeze eduze kakhulu no-Allah; futhi lokhu kuyinjongo yabangakholwa endulo nasesikhathini samanje, futhi u-Allah ukwenzile lokho kwaba yize ngamazwi Akhe oPhezukonke athi:

﴿...إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ

كَذِبٌ كَفَّارٌ﴾

"...Ngempela u-Allah uyokwahlulela phakathi kwabo kulokho abaphikisana ngakho. Ngempela u-Allah akamholi lowo ongumqambimanga, ongakholwayo." [Az-Zumar: 3], Ngakho-ke u-Allah oNgcwele ukucacisile: amanga abo ekuzisholo kwabo ukuthi izithixo zabo ziyabasondeza eduze no-Allah, nokungakholwa kwabo ngalokho ababekunikela kuzo ekukhulekeleni, futhi ngalokhu uyazi wonke umuntu onokuqonda okuncane ukuthi abangakholwa bokuqala ukungakholwa kwabo kwaba ngokuzithathela kwabo abaProfethi nabangcwele, nezihlahla namatshe, nokunye okunjalo ezidalweni; njengabalamuleli phakathi kwabo no-Allah, Nokukholelwa kwabo ukuthi bafeza izidingo zabo ngaphandle kwemvume yaKhe nokwaneliseka kwaKhe oPhezukonke, njengoba ongqongqoshe bencengela emakhosini, base bemfanisa oPhezukonke namakhosi nabaholi, Bathi: Njengoba lowo onesidingo enkosini

nasemholini eyinxusa ngabantu bayo
 abakhethekile nongqongqoshe bayo, kanjalo nathi
 sisondela ku-Allah ngokukhonza abaprofethi bakhe
 nabangcwele bakhe, futhi lokhu kungobunye
 bobuze obukhulu kakhulu; ngoba Yena
 oPhezukonke, akukho lutho olufana naye, futhi
 akaqhathaniswa nendalo Yakhe, futhi akekho
 onxusa kuYe ngaphandle kwemvume Yakhe
 ekunxuseni, futhi akavumeli ngaphandle kwabantu
 boBunye, futhi Yena oPhezukonke unamandla onke
 phezu kwakho konke, futhi Wazi konke, futhi
 ungoMusa kunabo bonke abanomusa, akesabi
 muntu futhi akenqeni muntu; ngoba Yena
 oPhezukonke unguMnqobi ophezu kwezinceku
 Zakhe, noMhleli wazo ngendlela athanda ngayo,
 Ngokungafani namakhosi nabaholi, bona abakwazi
 ukwenza yonke into, ngakho-ke badinga
 abazobasiza kulokho abangase bahluleke kukho;
 kubongqongqoshe babo, izicukuthwane zabo kanye
 namasosha abo, njengoba futhi bedinga ukuba
 kudluliselwe kubo izidingo zalabo abangazazi
 izidingo zabo, ngakho badinga abazobancenga
 bafune uzwelo lwabo kubongqongqoshe babo
 nezicukuthwane zabo, Kepha INkosi,
 uMninimandla noMkhulu, Yona, uDumo malube
 Kuyo, izimele ayidingi yonke indalo yayo, futhi
 inesihe kubo ukudlula onina babo, futhi
 iNguMahluleli oLungile, ibeka izinto ezindaweni

zazo, ngokuvumelana nokuhlakanipha kwayo, nolwazi lwayo, namandla ayo, ngakho-ke akuvumelekile ukuba iqhathaniswe nendalo yayo nganoma iyiphi indlela, Kungakho Wacacisa oPhezukonke encwadini yaKhe: ukuthi labo abahlanganisa u-Allah nabanye bakuvumile ukuthi Yena unguMdali, uMondli, uMhleli wezindaba, nokuthi Nguye ophendula ocindezelekile, nosusa ububi, nonika impilo nodala ukufa, kanye nokunye phakathi kwezenzo zaKhe, oPhezukonke. Futhi ngempela impikiswano phakathi kwabakhonzi bezithixo kanye nezithunywa yayisekukhonzeni u-Allah yedwa ngobuqotho, njengoba Yena oPhezukonke wathi:

{وَلَيْنِ سَأَلْتَهُمْ مَّنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولَنَّ اللَّهُ...}

"Futhi uma ubabuza ukuthi ngubani owabadalayo, ngempela bayosho ukuthi u-Allah..." [Az-Zukhruf: 87], Wathi oPhezukonke:

{قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٨٧﴾}

"Yisho: "Ngubani onabela evela ezulwini nasemhlabeni, noma ngubani ongumnikazi wokuzwa nokubona, futhi ngubani okhipha okuphilayo kokufileyo, futhi akhiphe okufileyo kokuphilayo, futhi ngubani olawula udaba ?"

Bazothi, "Ngu-Allah". Ngakho-ke yisho: "Pho anesabi yini na?" [Yunus: 31], Futhi amavesi akulo mqondo maningi.

Futhi sekudlulile: ukubalulwa kwamavesi abonisa ukuthi impikiswano phakathi kwezithunywa kanye nezizwe, yayimayelana kuphela nokukhonza u-Allah yedwa ngobuqotho, njengesisho saKhe oDunyisiwe:

﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ...﴾

"Futhi ngempela sathumela kuso sonke isizwe isithunywa (esathi): Khonzani u-Allah futhi nigweme konke okukhonzwayo ngaphandle kwakhe..." [An-Nahl: 36], Futhi nalokho okufikile encazelweni yayo emavesini. Futhi wacacisa oKhazimulayo ezindaweni eziningi eNcwadini yaKhe ehloniphekile udaba lokuncengela, wabe esethi oPhezukonke:

﴿...مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ...﴾

"...Ngubani ongancengela phambi kwakhe ngaphandle kwemvume yakhe na?..." [Al-Baqarah: 255], Futhi wathi oMninimandla noBukhosi:

﴿وَكَم مِّن مَّلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِنْ بَعْدِ أَن يَأْذَنَ اللَّهُ

لِمَن يَشَاءُ وَيَرْضَى ﴿٦٦﴾﴾

"Futhi zingaki izingelosi emazulwini, ukuncengela kwazo okungasizi ngalutho ngaphandle kwangemva kokuba u-Allah anike

imvume kulowo amthandayo futhi aneliswe nguye." [An-Najm: 26].

Futhi wathi ekuchazeni izingelosi:

﴿...وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ ارْتَضَىٰ وَهُمْ مِّنْ حَشِيَّتِهِۦ مُشْفِقُونَ﴾

"...futhi abancengeli ngaphandle kwalowo amemukelayo, futhi bona ekumesabeni kwakhe bayathuthumela." [Al-Anbiya: 28].

Futhi usitshelile oBukhosi baKhe buphakeme ukuthi akaneliseki ngokungakholwa okuvela ezincekwini zaKhe, kodwa waneliseka ngokubonga kwazo, futhi ukubonga wukukholelwa ebunyeni baKhe nokwenza ngokumlalela, ngakho-ke uthe oPhakeme:

﴿إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ...﴾

"Uma ningakholwa, ngempela u-Allah uzimele kini, futhi akakuthandeli izinceku Zakhe ukungakholwa, futhi uma nibonga, uyakuthandela lokho kini..." [Az-Zumar: 7].

Futhi u-al-Bukhari ulande kwiSahih yakhe, ngokubikwa ngu-Abu Hurayrah (u-Allah makajabule ngaye), ukuthi wathi: O Sithunywa sika-Allah! Ngubani kubantu oyojabula kakhulu ngokunxusela kwakho? wathi:

«مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَالِصًا مِنْ قَلْبِهِ».

"Noma ngubani othi: akukho ofanele

ukukhonzwa ngeqiniso ngaphandle kuka-Allah ngobuqotho okusuka enhliziyweni yakhe". Noma wathi:

«مِنْ نَفْسِهِ».

"kuyena ngokwakhe".

Futhi kwiSahih, ngokuka-Anas (u-Allah makajabule ngaye) ukuthi uMphrofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) wathi:

«لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ، فَتَعَجَّلْ كُلُّ نَبِيٍّ دَعْوَتَهُ، وَإِنِّي اخْتَبَأْتُ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لِّأُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَهِيَ نَائِلَةٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنْ مَاتَ مِنْ أُمَّتِي لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا».

"Kumphrofethi ngamunye kukhona ukunxusa okwamukelwayo, ngakho-ke wonke umphrofethi wakusheshisa ukunxusa kwakhe, futhi ngempela mina ngikugcinile ukunxusa kwami njenge-Shafa'ah yesizwe sami Ngosuku Lokuvuka, ngakho-ke kuzofinyelela, uma u-Allah ethanda, kunoma ngubani oshone esizweni sami engahlanganisi lutho no-Allah". Futhi ama-hadith kulo mqondo maningi.

Futhi konke esikushilo emavesini nakuma-Hadith kukhombisa ukuthi ukukhonza kuyilungelo lika-Allah yedwa, nokuthi akuvumelekile ukunikela nganoma yini kukho komunye ngaphandle kuka-Allah, kungaba kubaprofethi noma kwabanye, nokuthi ukuncengela kungokuka-Allah Ophakeme, njengokusho kwaKhe oPhezukonke:

﴿قُلْ لِلَّهِ الشَّفَعَةُ جَمِيعًا...﴾

"Ithi: Ukuncenga konke kungokuka-Allah..." [Az-Zumar: 44] Futhi akekho oyifaneleyo ngaphandle kwangemva kwemvume Yakhe kulowo onxusayo, nokwaneliseka Kwakhe kulowo onxuselwayo, futhi Yena oPhezukonke akaneliseki ngokunye ngaphandle kwe-Tawheed -njengoba sekushiwo ngaphambili-. Ngakho-ke: abahlanganyeli abanaso isabelo ekuncengelweni, futhi u-Allah ukucacisile lokhu esishweni saKhe oPhezukonke:

﴿فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَعَةُ الشَّافِعِينَ﴾

"Ngakho-ke akubasizi ukuncengela kwabancengeli." [Al-Muddaththir: 48], Wathi oPhezukonke:

﴿...مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ﴾

"...abenzi bokungalungile abanaye umhlobo noma umlamleli olalelwayo." [Ghafir: 18].

Futhi kuyaziwa ukuthi ukungalungi uma kushiwo ngokuphelele kuyiShirk ku-Allah, njengoba u-Allah oPhezukonke wathi:

﴿...وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾

"...Futhi abangakholwayo yibona abangalungile." [Al-Baqarah: 254], Wathi oPhezukonke:

﴿...إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ﴾

"...Ngempela, ukuhlanganisa abanye no-Allah kuwukungalungile okukhulu." [Luqman: 13].

Ngokuqondene nalokho okushilo embuzweni: kulokho okushiwo ngabanye bamaSufi kuma-Masjid nakwezinye izindawo okuthi: O Allah, thumela izibusiso kulowo omenze waba yisizathu sokuqhekezeka kwezimfihlo zaKho zaMandla Aphelele, nokuntwela kokukhanya kwaKho koMusa, ngakho wabe eseba yisekela loBukhona boBunkosi, kanye ne-Khalifa lezimfihlo zaKho zoBunjalo.. njll.

Ngakho-ke impendulo wukuthi kuthiwe: Ngempela le nkulumo nokunye okufana nayo kuyingxenye yokuzenzisa nokweqisa; okwaxwayisa ngakho uMphrofethi wethu uMuhammad (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye); kulokho okulandiswe nguMuslim kwiSahih, kusuka ku-Abdullah ibn Mas'ud (u-Allah akajabule ngaye), isiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) wathi:

«هَلَكَ الْمُتَنَطِّعُونَ» قَالَهَا ثَلَاثًا.

"Babhuhile abeqisayo" wakusho kathathu.

Wathi u-Imam al-Khattabi (umusa ka-Allah mawube kuye): Oweqisayo: ojula entweni, oziphoqayo ukuyicwaninga; ngokwezindlela zama-Ahl al-Kalam (abantu befilosofi) abangenela kulokho okungabathinti, abacwila kulokho

izingqondo zabo ezingeke zikufinyelele.

Futhi wathi u-Abu al-Sa'adat Ibn al-Athir: Yibona abajula ngokweqisa ekukhulumeni, abakhuluma ngasekugcineni kwemiphimbo yabo, okuthathwe egameni elithi 'An-Nata', okuwulwanga lwangaphezulu lomlomo, kwabe sekusetshenziselwa noma ngubani ojulayo ngokweqisa emazwini nasezenzweni.

Futhi ngalokho okushiwo yilawa ma-Imam amabili akuma-Imam olimi, kuyacaca kuwe nakunoma ubani onokuqonda okuncane, ukuthi le ndlela yokuthumela izibusiso nokuthula kumProfethi wethu neNkosi yethu, isiThunywa sika-Allah ﷻ; iyingxenywe yokuzenzisa nokweqisa okwenqatshelwe. Futhi okumiselwe iMuslim kulolu daba wukuthi afunise indlela eqinisekisiwe evela kusiThunywa sika-Allah ﷻ maqondana nesimo sokuthumela izibusiso nokuthula kuye, futhi kulokho kukhona ukwanela okususa isidingo sokunye.

Futhi kulokho: Okulandiswe nguBukhari noMuslim kumaSahih amabili, okuvela kuKa'b bin 'Ujrah (u-Allah akathokoze ngaye), ukuthi amaSahaba (u-Allah akajabule ngabo) athe: O siThunywa sika-Allah! u-Allah usiyalile ukuthi sithumele izikhuleko phezu kwakho; ngakho sizithumela kanjani izikhuleko phezu kwakho? wathi:

«قُولُوا: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ».

"Yithini: O Allah, yetha izibusiso phezu kukaMuhammad naphezu komndeni kaMuhammad, njengoba wethe izibusiso phezu kukaAbrahama naphezu komndeni kaAbrahama; ngempela Wena ungoDunyiswayo, Okhazimulayo. Futhi busisa uMuhammad nomndeni kaMuhammad, njengoba Wabusisa uAbrahama nomndeni kaAbrahama; ngempela Wena ungoDunyiswayo, Okhazimulayo".

Futhi kuma-Sahih amabili kusuka ku-Abu Humaid As-Sa'idi (u-Allah ajabule ngaye): ukuthi bathi: O Sithunywa sika-Allah! Sikucelela kanjani izibusiso? wathi:

«قُولُوا: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ».

"Yithini: O -Allah, yetha izibusiso phezu kukaMuhammad naphezu kwamakhosikazi akhe nenzalo yakhe, njengoba wethe izibusiso phezu komndeni kaAbrahama, futhi busisa uMuhammad namakhosikazi akhe nenzalo yakhe, njengoba Wabusisa umndeni kaAbrahama; ngempela Wena ungoDunyiswayo, Okhazimulayo".

Futhi kwi-Sahih Muslim, evela ku-Abu Mas'ud al-

Ansari (u-Allah akajabule ngaye) wathi: UBashir ibn Sa'd wathi: O siThunywa sika-Allah! U-Allah usiyalele ukuthi sikucelele imikhuleko; sikucelela kanjani imikhuleko? Wathula, wase ethi:

«قُولُوا: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ؛ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ؛ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، وَالسَّلَامُ كَمَا عَلِمْتُمْ».

"Yithini: O Allah, thumela izibusiso kuMuhammad nasemndenini waMuhammad; njengoba wathumela izibusiso emndenini wa-Ibrahim, futhi ubusise uMuhammad nasemndenini waMuhammad; njengoba wabusisa umndeni wa-Ibrahim kuyo yonke imihlaba, ngempela, Wena Ungodunyiswayo, Okhazimulayo, futhi ukubingelela kokuthula kunjengoba nazi."

Ngakho-ke lawa magama, afana nawo kanye namanye - kulokho okufakazelwe okuvela kuMprofethi ﷺ - yiwo okufanele iMuslim awasebenzise emikhulekweni yakhe nasekulethweni kokuthula phezu kwesiThunywa sika-Allah ﷻ; ngoba isiThunywa ﷻ yisona esazi kakhulu kubantu mayelana nalokho okufanele kusetshenziswe maqondana naso, njengoba futhi yisona esazi kakhulu kubantu mayelana namagama okufanele asetshenziswe maqondana neNkosi yaso.

Ngokuqondene namazwi awukuzenzisa

nasunguliwe, kanye namazwi angaba nencazelo engalungile; njengamazwi abalulwe embuzweni, akufanele ukusetshenziswa kwawo; ngenxa yokuzenzisa okukuwo, nangenxa yokuthi angahle achazwe ngezincazelo eziyize, kanye nokuthi aphambene namazwi akhethwa yisiThunywa sika-Allah (ukuthula nezibusiso zika-Allah makube kuye) futhi saqondisa isizwe saso kuwo, kanti sona sinolwazi kakhulu kuyo yonke indalo, siyiseluleki esiqotho kakhulu kuyo, futhi sikude kakhulu nokuzenzisa, kuso, okuvela eNkosini yaso, makube nezibusiso nokuthula okungcono kakhulu.

Ngalokhu, ngithemba ukuthi kulokho esikubalulile kobofakazi ekuchazeni iqiniso leTawheed, neqiniso leShirk, nomehluko phakathi kwalokho abakhonzi bezithixo bokuqala ababeyikho nabakhonzi bezithixo bamuva kule ndaba, nasekuchazeni indlela emisiwe yokuthumela izibusiso kusiThunywa sika-Allah ﷻ, kuzoba okwanele nokukholisayo kulowo ofuna iqiniso. Kepha noma ngubani ongenaso isifiso sokwazi iqiniso; ulandela izinkanuko zakhe, wathi u-Allah oKhazimulayo:

﴿فَإِنْ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنِ اتَّبَعَ هَوَاهُ
بِغَيْرِ هُدًى مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾

"Ngakho-ke uma bengasabeli kuwe, yazi ukuthi abalandeli lutho ngaphandle kwezifiso zabo. Futhi

ubani oduke kakhulu kunalowo olandela isifiso sakhe ngaphandle kwesiqondiso esivela ku-Allah na? Ngempela u-Allah akabaholi abantu abenzi bokubi." [Al-Qasas: 50].

Ngakho-ke oPhakeme ucacisile kuleli vesi elihloniphekile: ukuthi abantu, maqondana nalokho u-Allah athume ngakho umPhrofethi waKhe uMuhammad, ukuthula nezibusiso zika-Allah makube phezu kwakhe, okuyisiqondiso nenkolo yeqiniso, bayizingxeny ezimbili:

Okokuqala: osabelayo ku-Allah nakusiThunywa sakhe.

Futhi okwesibili: ulandela izifiso zakhe; bese ebika oPhezukonke ukuthi akekho oduke kakhulu kunalowo olandela izifiso zakhe ngaphandle kokuholwa okuvela ku-Allah.

Ngakho sicela ku-Allah — oBukhosi baKhe buphakeme — ukuvikeleka ekulandeleni izifiso ezimbi, nokuthi asenze thina nani kanye nabo bonke abafowethu sibe ngabasabelayo ku-Allah nakusiThunywa saKhe (ukuthula nezibusiso zika-Allah akube phezu kwakhe), nabawuhloniphayo umthetho waKhe, nabaxwayisayo ngakho konke okuphikisana nomthetho waKhe okuyizinto eziqanjweyo nezifiso ezimbi.. ngempela Yena unguMphani oNobubele.

Futhi ukuthula nezibusiso zika-Allah makube phezu kwenceku yakhe nesiThunywa sakhe;

uMphrofethi wethu uMuhammad, nomndeni
wakhe, nabangani bakhe, kanye nabalandeli bakhe
ngokulunga kuze kube uSuku Lokwahlulela.

Isixwayiso ngama-Bid'ah

uAbdul Aziz bin Abdullah bin Baz

zu397v5.0 - 15/07/2026



رسالة الحرمين

Message of The Two Holy Mosques

Guidance content for the visitors of the Holy Mosque
and the Prophet's Mosque in languages

